



# KURIER Wileński

CZWARTEK, 10 GRUDNIA 1992 R.

Nr 242 (12011)

## W Sejmie Republiki Litewskiej

Na wieczornym posiedzeniu 8 grudnia członek Sejmu B. Gajauskas zapoznał z deklaracją głoszącą, że w parlamencie powstała frakcja wolności więźniów i zesłańców politycznych. Na jej przewodniczącą został wybrany B. Gajauskas, na zastępcę — K. Skrebyš. Sejm zarejestrował te frakcje.

Odczytano również dwa oświadczenia. W imieniu frakcji DPPL członek Sejmu J. Veselka wywołał do bezwzględnego rozstrzygnięcia problemu rozliczeń w bankach. W oświadczeniu, które odczytał członek Sejmu G. Ivinskis, akcentuje się nieprawidłowe działania rządu w podziale majątku związków zawodowych.

Następnie rozpatrywano projekt uchwały „O trybie uregulowania rozliczeń między wytwórcami produkcji rolnej i przetwórcami tej produkcji”. W dyskusji zrobiono przerwę.

W dalszym ciągu rozpatrywano projekty ustawy „O zmianie ustawy Republiki Litewskiej „O gwarancjach socjalnych dla delegowanych do Rady Najwyższej i członków rządu Republiki Litewskiej” oraz rezolucji „O gwarancjach socjalnych członków instytucji władzy i administracji Republiki Litewskiej”. Zgłosił je postowie P. Katilius i A. Rudys. Większość parlamentarna zaaprobowała projekt A. Rudysa. W dyskusji zrobiono przerwę. Powołano komisję, która uwzględniając uwagi złożone podczas dyskusji, przyszytuje poprawiony projekt i przedłoży go na posiedzeniu następnym.

Przewodniczący — czasowo p.o. przewodniczącego Sejmu C. Jūrasienas przedstawił projekt us-



tawy „O tymczasowym przewodnictwie na posiedzeniach Sejmu”. Na wniosek frakcji DPPL projekt będzie rozpatrywany w trybie przyspieszonym. Poseł V. Ziemelis zapoznał z projektem ustawy „O opozycji w Sejmie”. Mówca przedstawił informację o tym, jak w innych krajach rozstrzygany jest problem opozycji. W omawianiu tego projektu zrobiono przerwę.

Kontynuowano omawianie projektu uchwały „O uregulowaniu trybu rozliczeń między wytwórcami produkcji rolnej i przetwórcami tej produkcji”. Poprawny projekt uchwały przyjęto bez dyskusji. Uchwała ta ustala, że przedsiębiorstwa skupujące i przetwarzające produkcję rolną likwidują zadłużenie wobec producentów do 15 grudnia br., wypłacając za każdy dzień karę w wysokości 0,4 proc. wobec zadłużenia, które nie zostanie zlikwidowane, po 15 grudnia będzie stosowana podwójna kara. Bank Litewski został zobowiązany do zakończenia wzajemnych rozliczeń przedsiębiorstw do dnia 15 stycznia 1993 r.

Następne posiedzenie Sejmu odbędzie 10 grudnia. (ELTA)

## A. Brazauskas przyjął H. Sugiharę

9 grudnia czasowo p.o. prezydenta Republiki Litewskiej Algirdas Brazauskas przyjął bawiącego na Litwie syna znanego z czasów Litwy niepodległej ambasadora Japonii Sugiharę — Hore Sugiharę z małżonką, inne towarzyszące im osoby.

Podczas rozmowy gość z Japonii złożył A. Brazauskowi gratulacje z okazji wybrania go na zaszczytne stanowisko, życzył pomyślnej pracy w tej dziedzinie. H. Sugihara wręczył A. Brazauskowi list cesarza Japonii.

Jak poinformowała korespondentka ELTA cel wizyty jest bardzo wzniosły — wyjaśnił i zrozumieć sytuację na Litwie oraz zdecydować, czym Japonia mogłaby pomóc Litwie. A

ta Kraina Wschodzącego Słońca gotowa jest do pomocy. Na przykład, w postaci maszyn rolniczych dla fermerów. Japończycy, jak na razie, nie wiedzą jednak, jak je przywieźć — być może, sama Litwa mogłaby je sprowadzić statkiem. Japończycy nie odmówiliby również Litwie pomocy w postaci aparatury medycznej, narzędzi, innej pomocy charytatywnej. Zdaniem H. Sugihary, możliwa jest i taka pomoc, która by wpłynęła na Międzynarodowy Fundusz Walutowy, gdyż rola Japonii w tej organizacji międzynarodowej jest bardzo duża.

A więc w tym kraju jest wielu ludzi sympatyzujących z Litwą. Sam H. Sugihara był tu w

dzieciństwie, gdy liczył zaledwie pięć lat. Działalność jego ojca, dyplomaty, jak również matki w naszym kraju wzbudziła u H. Sugihary pewien sentyment do Litwy. Dlatego też obecnie razem ze swą żoną chce się konkretnie przyczynić do szerezenia ścisłych więzi między obu krajami. Jego zdaniem, przede wszystkim zanim nie ma na Litwie oficjalnej ambasady, należy założyć biuro informacyjne. Jest to realne, gdyż Hore Sugihara przybył na Litwę z pewnymi peñomocnictwami ministerstwa spraw zagranicznych, innych struktur władzy, jak też poszczególnych osób z wpływowych warstw społecznych. (ELTA)

## Litewsko—rosyjskie negocjacje w sprawie komunikacji

We środę do Moskwy udała się grupa pracowników Ministerstwa Komunikacji Litwy. Przez kilka dni będzie się ona naradzała z kierownictwem rosyjskich ministerstw transportu i komunikacji drogowej, innych resortów w sprawie komunikacji wszelkimi rodzajami transportu między obu krajami.

Kierownik sektora łączności ze

Wschodem Ministerstwa Komunikacji Henrikas Jacevičius powiedział korespondentowi ELTA, że uzgodnione zostaną projekty czterech porozumień: w sprawie komunikacji samochodowej i lotniczej, morskiej żeglugi handlowej i żeglugi rzecznej. Była też mowa o opłacie tranzytowej, która obecnie nie jest ściągana z transportu rosyjskiego, udają-

cego się do obwodu kaliningradzkiego, o milionowych dupach Rosji za korzystanie z kolei litewskiej. Specjaliści obu krajów będą negocjowali na temat wprowadzenia wspólnych rozliczeń tranzytowych na kolei oraz rozrachunku za świadczenie usług samolotom rosyjskim, przelatującym przez przestrzeń powietrzną Litwy. (ELTA)

## Grożą, że nie będą dostarczać mleka

W sklepach Wilna i okolicznych rejonów wileńskiego, trockiego, szyrwinkiego, do których mleko dowozi się z Wileńskiego Państwowego Kombinatu Mleczarskiego, litr mleka o 1,5 proc. zawartości tłuszczu kosztuje 36 talonów (bez ceny butelki). Litr takiego mleka kosztuje kombinatowi 29,6 talonów. Jednakże ceny rosną.

Ostatnio Wileński Państwowy Kombinat Mleczarski otrzymał oświadczenie rady Związku Rol-

ników Litwy. Żąda się w nim, aby od 15 grudnia 1992 r. za litr mleka pierwszego gatunku płacono 28 talonów, drugiego gatunku — 25 talonów. W razie odmowy takiego płacenia grozi się, że całkowicie zaprzestanie się dostaw mleka. Jak powiedział kor. ELTA dyrektor generalny kombinatu A. Majauskas po zmiesianiu dotychczas cen, cenę na skumy za tonę mleka skoczyła z 13 tys. do 21,677 talonów. Dlatego stale zmniejsza się zapo-

trzebowanie handlowców na nabiał — ludzie nie są w stanie go kuupować. Kombinat mleczarski pracuje tylko w 40 proc. swej mocy. Oświadczenie Związku Rolników nie jest jedyne. Przedstawiciele rolników rejonów sołectwskiego, anykszczańskiego zawiadomili również, że od 15 grudnia podniosą cenę skupu mleka. Rząd powinien niepóźniej podjąć kroki, inaczej bowiem sytuacja może stać się krytyczna.

## DLaczego podrożał cnieb?

Już trzeci dzień w wileńskich sklepach z pieczywem klienci za bieżącej kanapkę (0,07 kg) zamiast trzech płacą po cztery talony, kilogram „Palangi” podrożał z 34 do 36 talonów, „chala” (0,5 kg) — z 19 do 26 talonów. Bułka najwyższego gatunku (0,5 kg) kosztowała 13 talonów, obecnie — 20. Podobnie podrożało też inne pieczywo ciemne i białe.

Jak poinformowała kor. ELTA

Austrę Pociene ekonomistka przedsiębiorstwa państwowego „Vilnius duona” Elena Šurbienė, chleb podrożał w związku z podwyżką cen gatunkowej maki pszennej. Przedsiębiorstwo maki pszennej dostarcza państwowemu przedsiębiorstwu przetworów zbożowych w Jewju. Przed podwyżką cen na makę męko ono zbóża przysyłane przez Europejską Wspólnotę Gospodarczą, którego tona kosztowała przeciętnie 6

tvs. talonów. Obecnie miele się pszenicę, której tona kosztuje średnio 14 tys. talonów. Tona maki pszennej najwyższego gatunku na pieczywo białe, które podrożało najbardziej, kosztowała 11,176 talonów, a obecnie 24,426. Technolodzy przedsiębiorstwa próbowali wpiekać chleb według tradycyjnej receptury, ale najczystszy chleb nie był tańszy od dotowanego przez państwo chleba „Kauno”. Bez dobrej maki nie da się upiec dobrego pieczywa.

## Ze świata

### RATYFIKOWANO UMOWĘ LITOWSKO-POLSKĄ

RYGA, 9 grudnia (LETA — ELTA). Rada Najwyższa Republiki Litewskiej ratyfikowała litewsko—polską umowę o przyjaźni i współpracy. Zawarta ona została na lat 15 i może być automatycznie przedłużona na kolejnych pięć lat. Umowa ustala podstawowe zasady współpracy litewsko—polskiej. Jedną

z nich jest obustronne uznanie suwerenności. Dokument deklaruje również zasadę nieagresji, wyrzeka się użycia siły wojskowej lub groźby jej użycia. Zdaniem parlamentarzystów umowa ta optymalnie łączy polityczne i pragmatyczne interesy Litwy, jak też zapewnia dalszy rozwój stosunków litewsko—polskich.

### ARMENIA PROSI O POMOC

EREWAN 9 grudnia (ITAR—TASS—ELTA). W związku z dramatyczną sytuacją powstała w Armenii z powodu nieustannej

blokady transportu prezydent republiki Lewon Ter Petrosjan skierował list do przywódców Wspólnoty Niepodległych Państw oraz niektórych innych krajów, jak też do Organizacji Narodów Zjednoczonych. Strzeżenie tego dokumentu wczoraj rozpowszechniła tu służba prasowa prezydenta. List wzywa do podjęcia kroków, aby sprowadzić do Armenii paliwo. Prezydent wyraził nadzieję, że interwencja wspólnoty międzynarodowej umożliwi przezwyciężenie blokady.

## Prenumerata „Kuriera Wileńskiego”

Nadal jest przyjmowana ulgowa prenumerata „K. W.” dzięki zamkniętej spółce akcyjnej „FaSKaT” w Domu Prasy (al. Laisvės 60, redakcja „Kuriera Wileńskiego”, piętro 10, pokój 012), w dniach pracy — od godz. 14 do 18. Opłatę za dostarczenie ZSA „FaSKaT” pobiera mniejszą niż „Lietuvos Paštas” (1 talon zamiast 3). W ten sposób prenumerata kosztuje miesięcznie 105 talonów — 84 — cena gazety, 21 — dostarczenie), na dwa miesiące — 210 talonów, na 3 — 315. ZSA „FaSKaT” bierze na siebie całkowitą odpowiedzialność wobec prenumerentów.

Do redakcji nadchodzą listy z pytaniami, czy można zaabonować nasz dziennik na litwy 1993 roku. Jak nas poinformowała kierownik działu prenumeraty „Lietuvos Paštas” w republice, pani Sakalaukiene, prenumerata na litwy i marzec powinna być przyjmowana we wszystkich miejscowościach republiki.

## WCZORAJ W BANKACH LITOWSKICH

|   |  |
|---|--|
| Litewski Komercyjny „Vytais”<br>dolar — 292,50 (skup), 301,50 (sprzedaż), marka niemiecka — 187,80 (skup), 193,60 (sprzedaż). | niemiecka — 183 (skup), 190 (sprzedaż).  |
| Wileński Komercyjny: dolar — 290,06 (skup), 301,92 (sprzedaż), marka niemiecka — 184,24 (skup), 191,76 (sprzedaż).            | „Balticbank”: dolar — 295 (skup), marka niemiecka — 180 (skup).  |
| „Hermas”: dolar — 294 (skup), 305 (sprzedaż), marka niemiecka — 186 (skup), 195 (sprzedaż).                                   | „Taurus” (były „Geka”): dolar — 294 (skup), marka niemiecka — 188 (skup).  |
| „Litimpex”: dolar — 293 (skup), 305 (sprzedaż), marka   | Kurs Garduanal: dolar USA — 290 tal. (430 rb.) — skup 320 tal. (460 rb.) — sprzedaż. Marka niemiecka — 180 tal. (260 rb.) — skup, 200 tal. (290 rb.) — sprzedaż. |

# „KOMETA” na Gwiazdkę

Rozpoczyna się okres przedbożonarodzeniowych zakupów, targów, wystaw. Biegamy po sklepach w poszukiwaniu tanich i ładnych upominków. Większość z nich przywędrowała do nas z Turcji, czy Shri Lanki, więc są ładne, ale bynajmniej nie tanie.

Ostatnio otworzyło się w mieście sporo nowych sklepów z własnym towarem — w podwórku koło garmażerni na ul. Jagiellońskiej, w centralnym sklepie warzywno-owocowym na al. Giedymina. Sweterki domowej roboty kosztuje tu 4-5 tys. obrazek (maciupeki) 2 tys. Ludzie zachodzą i wychodzą. Przy tych cenach za gaz i ogrzewanie rzadko kto będzie mógł sobie w tym roku pozwolić na kupno dziecku upominku.

Od 10 grudnia czynna będzie wystawa-sprzedaz w naszym Domu Prasy. Szykuje się do Bożego Narodzenia „Minolta”. A 7 grudnia litewsko-niemiecka firma zainaugurowała targi pod hasłem „I dla matych, i dla dużych”, w uniersamie „Kometa” na al. Łaiszew.

Prasa rozpisała te targi jako coś super. Mnie się one nie spodobały. Na kilku stołach z kóżłół, przykrytych lichymi serwe-



tkami — trochę kosmetyków, trochę sweterków, trochę artykułów żywnościowych, jakich pełno na Zachodzie w supermarketach.

Większość towarów — za dolary i marki niemieckie. Więc też przy wejściu do sklepu — kantor wymiany walut.

Ceny? Niemcy są zdziwieni że takie tanie towary nie mają nabywców: „Czyżbyście tak mało zarabiali?” — dziwiał się. Ano molar. Dla nich 5-6 marek czy dolarów — to drobniotka, bo oni zarabiają tych marek czy dolarów na 4-8 tys. miesięcznie. A my? Według naszego kursu

— gdzieś około 23-24 dolarów. Więc też nie możemy sobie pozwolić na kupno kremu „Nivea” za 2 USD, czy 3 DM, pyłki czekolady za 1 USD, czy 1,50 DM, maciupejki laleczki za 2 DM lub 340 talonów, wianki naprawdę pięknych sztucznych kwiatów za 12 USD, podkoszulka za 6 USD, czy 12 DM, ewentualnie 1.800 talonów.

Więc chociaż pierwszego dnia handlu w „Komecie” potrzebna była interwencja policji, aby wstrzymać potok ludzi, następnego było już całkiem spokojnie. Ludzie przychodzą, oglądają i odchodzą. Sam lokal wy-

gląda tak nieochajnie, że jeszcze trochę i będzie przypominał nasze Hale.

Na jednym z okien wystawowych „Komety” wisi spore ogłoszenie o tym, że za handel w miejscach do tego nie przeznaczonych płaci się 555 tal. kary i 4 deliktowa konfiskuje się cały towar. W dwóch krokach od tej informacji zmarzną się babuncinie sprzedaje słodzik melonowy, groszku, patki kiełbasy, puszkę kawy — za talony... Nie ma czasu na kontrolę tego, jak są przestrzegane przepisy i ustawa. Może to i dobrze, bo nie każdy może sobie pozwolić pe-

dzić po słodzik majnezu na zar.

Wkrótce zagranicznicy korzystać telewizyjny pokaz handlu przedświąteczny w Pałacu, czy Nowym Jorku — bawcie się od towarów i upominków, fikcyjnych zabawek sklepy, landy lampionów, ulicznych zabawów. W tym roku będzie musieli zadowolili się widokami szczątkowości innych. Nam wystarczy tylko zżyć — do świąt roku.

Barbara ZNAJDIŁOWSKA

NA ZDJĘCIU: w „Komecie” Fot. Walery Chara

## ZE ŚWIATA



### KIEROWNICTWO SERBSKIE OGŁOSIŁO EWAKUACJĘ MIESZKAŃCÓW Z SARAJEWA

BELGRAD (AFP-ELTA). Kierownictwo Serbów bosniackich ogłosiło ewakuację mieszkańców z okupowanego Sarajewa. Ewakuację organizują serbska organizacja humanitarna Dobrotwór i organizacja Czerwonego Krzyża Serbii. Kierownictwo Serbii zwróciło się też do jednostek obrony ONZ, stacjonujących w Bośni, z prośbą o pomoc w przeprowadzeniu ewakuacji mieszkańców z Sarajewa.

### BEZPOŚREDNIE TRANSMISJE TELEWIZYJNE Z WATYKANU

WATYKAN (ITAR — TASS — ELTA). Obecnie właściciel zwyciężającej anteny parabolicznej będzie mógł słuchać kazań papieża Jana Pawła II niezależnie od tego, czy transmituje je włoska telewizja państwowa RAI-TV, czy nie. Odtąd jeden z satelitów łączności rozpoczyna bezpośrednią transmisję wszystkich ceremonii na obszarze Europy, Afryki Północnej i Bliskiego Wschodu, w których uczestniczy głowa Kościoła Rzymskokatolickiego. Msze św. celebrowane przez papieża w bazylisce św. Piotra, o ogólne audyencje śródoowe, tradycyjne kazania niedzielne będą mogły teraz bezpośrednio obserwować również mieszkańcy europejskiej części Rosji i krajów bałtyckich.

### W BERLINIE DEMONSTRUJE SIĘ WZORY NOWYCH MONET ROSYJSKICH

BERLIN (ITAR-TASS-ELTA). Za swego rodzaju poradę dla wszystkich, którzy jeszcze nie zdecydowali, co mają podarować bliskim na gwiazdkę, można uważać konferencję prasową, jaka odbyła się 8 grudnia w wydziale berlińskim ambasady rosyjskiej w Niemczech. Dziennikarzem zaprezentowano pierwszą serię kolekcjonerskich pieniędzy, emitowaną przez Centralny Bank Rosji. Po raz pierwszy od 70 lat na odwrocie monet widnieje dwu-

## Krótko

MOGADISHU, 9 grudnia wczesnym rankiem do Somalii dotarły pierwsze okręty wojenne i inne środki transportowe USA. Kilka jednostek wojskowych ułokowano w pobliżu lotniska. Ogółem w tej misji humanitarnej weźmie udział około 40 tys. żołnierzy USA. Sekretarz generalny ONZ Boutros Ghali wystosował posłanie pokoju do terrorystów somalijskich, w którym wyzywa do złożenia broni i pomagania głodującym ludziom wespólnie z żołnierzami USA.

NEW DELHI. W starciach między hinduistami i muzułmanami 8 grudnia w Indiach zginęło je-

szcze 29 osób. W ciągu tych kilku niespokojnych dni śmierć poniosło ponad 530 osób. Przewodniczący organizacji hinduistycznej zostali osadzeni w więzieniu za zburzenie meczetu. Parlament indyjski przewała na tygodniowe obrady, aby członkowie parlamentu mogli udać się do domu i dopomóc w uśmierzeniu rozpasania hinduistów i muzułmanów w kraju.

BRUKSELA. Prezydent Zairu Mobutu Sese Seko wyraził protest wobec rządów USA, Francji i Belgii z powodu mieszania się do spraw wewnętrznych jego kraju bez zezwolenia ONZ lub Organizacji Jedności Afrykańskiej.

### ROSIJA ZAMIERZA UCZESTNICZYĆ W INTERWENCJI WOJSKOWEJ W SOMALII

MOSKWA (Reuter — ELTA). Rzecznik Ministerstwa Spraw Zagranicznych Rosji oświadczył we wtorek, że Rosja będzie mogła wysłać swych żołnierzy dla wzięcia udziału w dowodzonej przez USA operacji wojskowej w Somalii.

Dotychczas Rosja udzielała Somalii pomocy humanitarnej i proponowała wysłanie swych lekarzy.

Rosja poparła rezolucję Rady Bezpieczeństwa NZ, sankcjonującą wysłanie do Somalii 35 tys. żołnierzy z różnych krajów dla zapewnienia dostaw żywności dla 1,5 mln głodujących mieszkańców tego kraju.

We środę w Somalii wylądowało 28 tys. żołnierzy Stanów Zjednoczonych i 2 tys. francuskich.

### MUZUŁMANIE CONTRA HINDUISCI

NEW DELHI (Reuter-ELTA). Do starć między bojowo nastawionymi hinduistami i muzułmanami dochodzi również w innych krajach.

W Pakistanie muzułmanie atakują świątynie hinduistyczne, urządzają masowe demonstracje antyindyjskie.

W Pakistanie Zachodnim zginęło 9 osób. Pięćcioro dzieci i kobieta hinduska spalono w ich domach.

W Bangladeszu muzułmanie podpalili co najmniej 30 świątyn hinduistycznych.

W W. Brytanii podpalamo cztery świątynie hinduskie.

wynosi od 3 do 150 rubli, ale Bank Centralny Rosji spodziewa się, że ze sprzedaży ich za granicą osiągnie zysk w wysokości kilku milionów marek. Na przykład, dla numizmatyków niemieckich srebrna trzyrublowka będzie kosztowała około 96 marek, a złota moneta 100-rublowa — około 300 marek.

Wszystkie te monety muszą być przyjmowane we wszystkich krajach WNP, jednakże prawdopodobnie takiej płatności raczej należy do sfery fantastyki.

### POROZUMIENIE Z MFW UZGODNIONE

Zakończona została zasadnicza część negocjacji polskiego rządu z Międzynarodowym Funduszem Walutowym w sprawie nowego porozumienia. Kolejnych kilka dni zajmie ustalenie ostatecznej wersji tekstu. List intencyjny — po uzyskaniu akceptacji Rady Ministrów — zostanie przekazany Radzie Wykonawczej MFW.

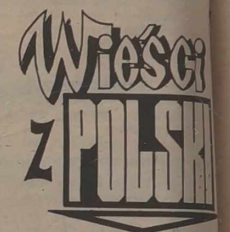
Sześciu misji negocjacyjnej MFW, Michael Depler stwierdził, że nowe porozumienie jest możliwe dzięki pozytywnej ocenie programu gospodarczego rządu. Polski rząd przedstawił wiarygodne plany dotyczące trzech najbardziej niewaligicznych — zdaniem MFW — kwestii. Pierwsza z nich to deficyt budżetowy, który — jak przewiduje projekt ustawy budżetowej na rok 1993 — zostanie ograniczony do poziomu 5 proc. produktu krajowego brutto. Według MFW jest to wielkość właściwa i przy tym realna, zwłaszcza że wpływ budżetowy zostały policzone w sposób bardzo ostrożny. Drugą istotną według Funduszu sprawą to dalsze zahamowanie tempa inflacji w przyszłym roku ma ona wynieść 32 proc. wobec 48 proc. w roku 1992. Kolejnym istotnym dla MFW elementem była zgodność instrumentów makro- i mikroekonomicznych. Według M. Deplera prognozy dotyczące całej gospodarki znajdują potwierdzenie zwłaszcza w przedstawionym przez polski rząd pakiecie o przedsięwzięciach państwowym, regulującym sytuację tego sektora w okresie reform.

### FUNDUSZ STABILIZACYJNY WZMOCNI BANKI

Dzięki uzgodnieniu porozumienia z MFW część z 18 punktów uczestniczących w funduszu stabilizacyjnym polskiej złotówki zgodziło się na zmianę przeznaczenia funduszu. Ma on wesprzeć restrukturyzację i prywatyzację polskich państwowych banków komercyjnych.

Fundusz stabilizacyjny został utworzony na przełomie lat 1989 i 1990 wraz z początkiem reform rynkowych w Polsce. Jego celem było wsparcie wprowadzonej w tamtym okresie wewnętrznej wymiennalności złotego. Udziały zostały wniezione w formie darów, pożyczek oprocentowanych i nieoprocentowanych, linii kredytowych oraz kredytu towarowego. Ogólna kwota wkładów wyniosła około 1 mld USD.

Jak się okazało korzystanie z



funduszu dla zapewnienia wymiennalności złotego nie było potrzebne. Toteż obecnie rząd polski zwrócił się do udziałowców Funduszu o zgodę na wykorzystanie zgromadzonych środków na restrukturyzację i prywatyzację sektora finansowego oraz na organizację zaprzetywanego niedawno systemu ubezpieczenia depozytów.

### ZAPREZENTOWANO AUTOBUS JELCZ-OLVO

26 listopada po raz pierwszy zaprezentowano nowy autobus przegubowy przeznaczony dla komunikacji miejskiej, który będzie produkowany w fabryce samochodów ciężarowych w Jelczu we współpracy z koncernem Volvo. Pierwsze egzemplarze z seryjnej produkcji opuściły zakład za pół roku.

Jelcz podpisał umowę z Volvo o produkcji autobusów niezależnie od tocących się między tymi firmami negocjacji w sprawie utworzenia joint venture.

### EKSPONATY MUZEUM FIGUR WOSKOWYCH W WARSZAWIE

Po raz drugi w stolicy Polskę ekspozycje się figury woskowe muzeum warszawskiego w Luzeum. Przed czterema laty muzeum wzbogaciło się o dwa nowe ekspozycje — figury woskowe papieża Jana Pawła II oraz prezydenta Polski Lecha Wałęsy.

W muzeum jest około 20 figur wybitnych ludzi: prezydentów USA, Józefa Stalina, Jurij Gagarin, Walentyn Tierszczewej, Elvysa Presley'a i innych. Niektóre figury są poruszające.

Ekspozycje cieszą się dużym powodzeniem wśród warszawianów. Cztery lata temu odwiedziło je 300 tys. osób.

A. DEGUTIS  
kor. ELTA

# Radości i smutki dnia powszedniego

## Fakty — opinie — refleksje

### POWIAŁO CIEPŁEM

Odłam w wyborach do Sejmu wygrała partia Brazauskasa, a co za tym idzie wygrał zdrowy rozsądek, pragmatyzm, kompetencja ekonomiczna, wielu moich znajomych i krewnych piszą z Polski i dzwonią z zapytaniem — czy coś już zmieniło się na lepsze w naszym życiu? No, chyba że wcześniej odczuwaliśmy zmiany, odpadami, wszak nowego gabinetu ministrów jeszcze nie ma, a pełni obowiązki — stary. Ale już wylupają niektóre drobniaki — znika wieczorna ciemność na ulicach, od której ostatnie miesiące wiosną dęba stawały, gdy się szło po szóste. Ostatnio, że emeryci i inwalidi za przejazd w mieście będą płać ulgowo lub w ogóle bezpłatnie będą korzystali z komunikacji (przypominam, że „Kurier” w swoim sondażu telefonicznym niedługo temu proponował), zawieszono wypłatę białoskian sum pieniężnych dla byłych deputowanych i sędziów, zwiększona wypłaca im kompensaty jak dla wszystkich innych ludzi, którzy znaleźli się w podobnej sytuacji. Czytamy w prasie o dotychczasowych decyzjach w sprawie wyodrębnienia cen na artykuły rolne, a otrzymywane bezprawnie nadwyżki z ich realizacji będą zwrócone przez odpowiednie spółki czy kombinaty do budżetu państwa. I bardzo dobrze, możemy tylko temu przyklasnąć. A dziś czytamy w „Kurierze” odeszł p.o. prezydenta A. Brazauskasa. Przekonała mnie jej szczerze, Powiało z niej ciepłem i nadzieją. Dobrze, że dzisiejsi przywódcy rozumieją, jak absurdalne sytuacji pod względem finansowym znalazł się człowiek. Bardzo chciałabym życzyć, żeby tym ludziom i nowemu rządowi udało się nasze życie z powrotem postawić w głowy na nogi.

Wanda SKOŁIŃSKA

### PLACIK ZA OGRZEWANIE MIESZKANIA W ZALEŻNOŚCI OD LUDZI

Mam ogromną nadzieję, że coś się zmieni w kwestii opłaty za ogrzewanie naszych domów systemem gazowym. Pisać „Kurier” o tym, jakie tragiczne rachunki otrzymują właściciele za to „usługę”, Mieszkańcy z mężem we własnym domu, który budowaliśmy prawie całe życie. Dzieci założyły własne rodziny, a my we dwojkę mamy teraz zapłacić 12 tys. talonów tylko za ogrzewanie. Pierwszy miesiąc wyrzucił syn, a dalej? Myślami kogoś zameldować, a więc trzeba będzie iść na oszustwo, bo przecież dom nie sprzedamy, tu całe nasze życie minęło, z nim wiążą się nasze rodzinne radości i smutki. Można zrozumieć, że jest to „luksems” drogim, ale dlaczego, jeśli będzie nas 3 czy 4 zapłacimy niecały tysiąc, a dwojka emerytów, którzy łącznie mają pięć i pół tys. muszą płacić 12 tys. talonów. Na całym świecie opłata za ogrzewanie mieszkania zależy od powierzchni mieszkaniowej, a nie od liczby ludzi. Podobnie jak w wielu państwach rodziny, których nie stać na opłatę mieszkań otrzymują kompensatę (mam na myśli Niemcy).

Zdaje sobie sprawę, że odchodząca ekipa rządząca narobiła wiele błędów i odkręcić to będzie trudno. Ale z takimi cenami za usługi komunalne nie wyżyjemy.

Hanna ŁOKUCJEWSKA

### WŁASNE ZAPALKI — DALEKO NIE SZWEDZIE

Ciągle wzorowaliśmy się na Szwecji, Finlandii, Stanach Zjednoczonych. Wzorowanie się teoretyczne to jedna sprawa, a w praktyce... Kupiłem, proszę pani, zapalki. Producent „Kaunas — Liepasa”, z napisem na różowym te „Selpkime”, z rysunkiem coś w rodzaju worka i napisem „AIDS”. Ale nie mówię o dość dziwnym tu pomysłcie autora etykiety. Chodzi mi o same zapalki, które przecież muszą się palić! Niestety. Gazową palnik mogę zapalić po 10, a to i 15 szarpnięciu coraz to nowych patyczków. Tak, patyczków, bo siarką obłożone też są nie wszystkie.

Wstyd wytwarzać taki rodzaj produktu. A przez tę informację zwracam się do czytelników: nie kupujcie zapalek z napisem „Selpkime”...

Romuald GAJEWSKI

### KOLEJKA NA TELEFON — OD KOŃCA!

Chcę zadać raczej pytanie retoryczne w związku z wywiadem w „K. W.” z zast. ministra informatyki Alfredasem Basevičiusem: w jakiej stronie kolejki na telefon zaczyna się zakładanie aparatu. Chodzi nam o telefon w domu przy ul. Fabianizki 92. Słomy już czwarty rok, osobicie jestem 30. Dokola ludzie otrzymują telefony, nam zaś w wileńskiej centrali telefonicznej (na Lwówkiej) odmówiono, nawet nie powiedziano, kiedy mamy się spodziewać, bo jakoby nie ma możliwości technicznych. Do centrali w Poszylajach też nas nie dołączyli. Czyli będziemy tak czekać, a wśród nas ludzie starsi, inwalida II grupy, pielęgniarka-opiekunka itp.

W imieniu 10 mieszkańców  
Maria PAKUN

### INWALIDZI, EMERYCI PYTAJĄ:

Jerzy Jazwiński opowiedział swoje perypetie na temat „otrzymania benzyny na potrzeby samochodu inwalidzkiego”. Miał tylko jedną informację, że inwalidom mającym prawo na korzystanie z samochodu należy się ulga. Dzwonił do wszelkich możliwych urzędów, urzędnic skierował go: do rejonowego wydziału ubezpieczenia „Sodry”, centrum zaopatrzenia przy ul. Kauno, Towarzystwa Inwalidów. Nikt o niczym nie wiedział konkretnie. Redakcji udało się wyjaśnić: w tych dniach ma wyjść wspólne zarządzenie obu ministerstw Opieki Społecznej i Finansów na temat kompensaty za benzynę. Sprawa będzie wyglądała dość prosto: inwalida, mający odpowiednie uprawnienia (jako kierownik i lekarz) kupuje benzynę, a rejonowy wydział ubezpieczenia wypłaca mu 50 proc. kompensaty za 30 litrów benzyny miesięcznie.

Samolci emeryci pytają też o opłatę za telefon — czy należy się zniżka? Otóż zniżka należy się (jak dotąd) tylko samotnym inwalidom I i II grupy i niepracującym, lub opiekującym się chorym, oraz emerytom — byłym zesłańcom, politycznym więźniom, uczestnikom ruchu oporu, więźniom getta itd. Płaca oni zamiast 130 tal. — 90; za towarzyski — zamiast 91 tal. — 60. Czyli zwykli emeryci, niech nawet samotni, żadnych zniżek na telefon nie ma.

A na tym dziś kończymy nasz sondaż. Zyczymy powodzenia i nadziei, że jednak „powiało ciepłem”. Do usłyszenia we wtorek, od godz. 9.30 do 11.30 (tel. 42-79-04).

Rozmawiała Krystyna ADAMOWICZ

# Kto będzie prezydentem Litwy?

Konstytucja Republiki Litewskiej zobowiązuje Sejm w ciągu 10 dni rozisać wybory prezydenta Litwy. Mają być one przeprowadzone nie później niż w ciągu dwóch miesięcy (art. 89).

A więc, 14 lutego 1993 r. mają się odbyć pierwsze wolne i demokratyczne wybory Prezydenta Republiki Litewskiej.

Instytucja Prezydenta na Litwie jest nadal wielkie prawa i obowiązki. Prezydent na mocy uchwalonej w drodze referendum Konstytucji nabywa większe pełnomocnictwa niż Sejm, który w porównaniu z byłą Radą Najwyższą staje się jak gdyby drugorzędna instytucja państwowa. Art. 67 Konstytucji Litewskiej prawa Sejmu wyszczególnia w 20 punktach, a art. 84 prawa Prezydenta republiki określa aż w 24 punktach. Te ilościowe wskazówki, oczywiście nie odzwierciedlają jeszcze jakościowo przewagi instytucji prezydenta, niemniej wiele pełnomocnictw Prezydenta, zwłaszcza w rozstrzygnięciu „podstawowych kwestii polityki zagranicznej” z udziałem i przy kontroli władz wykonawczych, wymsza Prezydenta ponad Sejm. Mówi to i nie jest żel, kiedy Prezydentem zostaje człowiek, nie nadużywający wła-

dzi, dążący do zgody oraz ustrzymania równowagi władz. Wybory do Sejmu Republiki Litewskiej wyznaczy nie tylko i przede wszystkim nie tyle zafascynowanie ludzi do DPPL, ile do jej lidera A. Brazauskasa, który dla wielu obywateli Litwy stał się symbolem nadziei. Można go nie lubić, zarzucać mu komunistyczną przeszłość, drwić ze swego narodu i nazywać go „stadem owiec”, ale nie da się zaprzeczyć woli obywateli posiadania takiego go szefa państwa, jakiego chcą mieć.

Najczęściej wymienianymi i najrealniejszymi kandydatami na stanowisko Prezydenta Republiki Litewskiej poza A. Brazauskasem są V. Landsbergis i przedstawiciel Litwy w Waszyngtonie S. Lozoraitis. Z ostatnich publicznych wystąpień V. Landsbergisa wynika, że realnie ocenia on sytuację i nie może liczyć na to, że zostanie wybrany. Wiadomo, nie byłby wielkie szanse ma również S. Lozoraitis. Mimo że popierają go niektórzy litewscy politycy, zwączy się umiarkowanym lub centrystami, wąpiwne jednak czy zdobyłoby na poparcie większości wyborców Litwy, faktycznie opowiadających się tylko za dwiema alternatywnymi jednostkami: A. Brazauskasem i V. Landsbergisem. S. Lozoraitis może być wybrany pod jednym tylko warunkiem: jeśli jego kon-

kurentem nie będzie A. Brazauskas.

Co prawda, istnieje jeszcze jeden warunek. Art. 78 Konstytucji Litewskiej głosi, że „na Prezydenta republiki może być wybierany obywatel Litwy z pochodzenia, który co najmniej przez trzy ostatnie lata mieszka na Litwie”. Jak wiadomo, A. Bobelissis powiodło się, jako że „stał mieszka na Litwie” jak wymaga tego nasza Konstytucja. Być może S. Lozoraitisowi również się uda udowodnić, oczywiście, przy pomocy wpływowych sil politycznych i ekonomicznych, że „co najmniej, w ciągu trzech ostatnich lat mieszka na Litwie”.

Wąpiwne tylko, czy jest to potrzebne mieszkańcom Litwy i państwu litewskiemu, młodym siłom politycznym i ich liderom, często oderwanym od swych obywateli i usiłującym prowadzić ich tam, dokąd ludzie nie chcą zmieścić.

Bardziej polegamy nie na woli polityków litewskich bądź zwyczajnych sił niżej, lecz na woli obywateli Litwy. Nie omijają się i wybiorą tego, któremu wierzą. A jeśli i omijają się, sami sobie będą winni. A sobie znacznie lepiej jest darować niż innym.

Vytautas PLEKAITIS  
(„Lietuvos Rytas” z dn. 4.12.92)

### WYSTAWA SPRAWOZDAWCA S. EIDRIGEVICIUSA W KRAKOWIE

W jednym z najstarszych i najpiękniejszych miast Polski — Krakowie otwarto wystawę twórczej działalności mieszkającego w Warszawie litewskiego artysty S. Eidrigeviciusa, obejmującą lata 1973—1982, świadcząca o rozległym talencie artysty.

Zwiedzający mają okazję poznać się z malarstwem, grafiką, ilustracjami książek, plakatami Sastysa Eidrigeviciusa.

W otwarciu wystawy uczestniczył ambasador Litwy w Polsce Dainius Jonevicius.

A. DEGUTIS,  
kor. ELTA

### MSZA W INTENCJI ŻOŁNIERZY AK

W niedzielę (13 grudnia) o godz. 13 w kościele Św. Duchy odbędzie się Msza Św. w intencji ekshumowanych żołnierzy AK na Wileńskiej Rosie oraz na byłym cmentarzu na Piłomocle.

Inf. wł.

# Morderca krąży po zagrodach

Takiego wydarzenia już dawno nie notowano. W ciągu kilku miesięcy tego roku jeden i ten sam człowiek, jak podejrzewają pracownicy praworządności republiki, Antanas Varnelis zamordował sześciu starszków mieszkających w odległych miejscowościach, w chutorach. 22-letni młody człowiek okrutnie i bezlitośnie rozprawiał się i rabował swe ofiary.

Dziś Antanas Varnelis przebywa jeszcze w wolności. Krąży po znanych tylko jemu drogach Żmudzi i Aukstoty. Często pieszko, ciągle wstępując do któregoś samotnego obiekta. Tam, gdzie jest mniej ludzi i oczu. Nocuje w norach, nie zamieszkałych i pustych chatach oraz stogach słomy.

27 lipca we wsi Bernatol rejonu szakajajkiego znaleziono zwłoki A. Juozapavičiusa. Napastnik próbował podpalić chatę.

19 sierpnia br. we wsi Feliksavas w rejonie telzaskim w odległej zagrodzie został zamordowany Justinas Rekašius, ur. w 1921 roku. Okoliczni ludzie widzieli błądzącego w tych miejscowościach młodego człowieka, a później rozpoznali — A. Varnelis.

20 listopada we wsi Plūkske rejonu kelmeńskiego w stodole znaleziono pod słomą zwłoki urodzonej w 1925 r. G. Jurgilaitiene. Na stósie słomy, pod którą wsunęto zwłoki G. Jurgilaitiene, pozostało lepowisko mordercy. Tam po rozprawieniu się z ofiarą zapewne nocował przez pewien czas. Przedmioty, które morderca zabrał z domu G. Jurgilaitiene, po kilku dniach znaleziono u ob. M. w Telzask, który potwierdził, że pozostawił je „Antoszką”, albo A. Varnelis.

5 grudnia około godziny 9 rano w położonej w uboczu za grody kółki wsi Kerywał w rejonie rosienskim, gdzie w promie-

niu około 1,5 km nie ma żywej duszy, znaleziono zwłoki urodzonej w 1900 r. emerytki A. Sauklene i mocno pokaleczoną jej synową J. Sauklene, urodzoną w 1924 r. Kobiety spędziły razem dni we wsi Kerywał.

Jak twierdzi komisarz wydziału badań przestępstw przeciwko osobie MSW Ipolitas Burakas, Antanas Varnelis jest podejrzewany o popełnienie jeszcze dwóch przestępstw: 16 listopada we wsi Szpinkalcziai rejonu jurbarskiego zamordował J. Gudelisę ur. w 1906 roku oraz 20 listopada K. Mostiejukusa przebywającego w mieszkaniu przy ul. Dvarco 64—118 w Szakajajku (przynajmniej tak twierdzi gospodarz tego mieszkania).

Morderca zapewne wybiera ofiary przypadkowo. I zabija je tym, co ma pod ręką. Jednakże stara się z każdego domu coś wynieść, ograbia te domy. Skradzione rzeczy zwykle przynosi do domu innej ofiary. Tam je zostawia (czy zapominia). Na podstawie tych skradzionych rzeczy, zeznań świadków, oraz tego, jak zostały popełnione wszystkie te okrutne zbrodnie, funkcjonariusze praworządności właśnie wnioskują, że mógł popełnić je A. Varnelis.

Domster „Republiki”: Antanas Varnelis, urodzony w 1971 r. młody człowiek pochodzący z rejonu szakajajkiego. Uczył się w Gelgudajskiej Szkole Pomocniczej. Tam ponad 20 razy wyróżniał się jako złodziej. 24 sierpnia 1987 r. w wydziale spraw wewnętrznych rejonu szakajajkiego wyroczono na sprawę karną, jednakże przerwano ją 6 października tego samego roku. 7 września 1988 r. sąd rejonu szakajajkiego skazał go na dwa lata i trzy miesiące pozbawienia wolności, jednakże odczytł wyrok niepełnoletni, 29 czerwca 1989 r. Varnelis został ska-



zany na 4 lata pozbawienia wolności. Natomiast 14 stycznia br. został on wypuszczony z więzienia w Prawieniszkach. Podejrzany nie ma stałego miejsca zamieszkania, nie wie wiadomo o jego rodzicach, rodzinie. Postadamy dane, że w czasie wcześniejszych ekspertyz A. Varnelis został uznany za poczytalnego.

Od poniedziałku MSW podjęło intensywne ściganie A. Varnelisa. Osoby, które wiedzą o konkretnym miejscu pobytu tego człowieka, proszone są o zawiadomienie najbliższego komisariatu policji. Znaki szczególne A. Varnelisa: na pierś wytatowana wieże kościelne, kobieca głowa i wążka kwiatów, na ramionach — gwiazdy.

Budząca grozę historia zabójstw. Jednakże nie mniej ważne są również działania policjantów: ściganie A. Varnelisa. Osoby, które wiedzą o konkretnym miejscu pobytu tego człowieka, proszone są o zawiadomienie najbliższego komisariatu policji. Znaki szczególne A. Varnelisa: na pierś wytatowana wieże kościelne, kobieca głowa i wążka kwiatów, na ramionach — gwiazdy.

NA ZDJĘCIU: to A. Varnelis, Pondera się, że zabił (zł co najmniej) 6 osób (zdjęcie pochodzi z archiwów policjajnych).

„Republika” z 9 grudnia

Między nami — Polakami

Wzorujemy się na innych narodach

Nie tak dawno na stacji autobusowej przyciągnęła moją uwagę grupka ludzi. Dojechali mnie słowa Cyganki, które brzmiały mniej więcej tak: „My, Cyganie, żyjemy zgodnie i zwarcie. W trudnej chwili pomagamy sobie nawzajem. Gdy jednego z nas dotknie jakiegoś nieszczęścia — wszyscy, jak jeden, śpieszymy mu na ratunek. Wy — tu spojrzęła wokół — jesteście inni. Zadrściecie sobie nawzajem, wyrządacie jeden drugiemu krzywdy, cieszyć się, gdy komuś jest gorzej niż wam...”

Z początku oburzyłem się na te słowa, ale po chwili pomyślałem, że dużo, w tym prawdy. Zaczęłem się zastanawiać, jacy jesteśmy — my, Polacy. Wszak mniejszość narodowa w każdym kraju zawsze stara się tworzyć zwarła grupę. Nie wiem, jak jest z Polakami w innych państwach, ale tu — na Litwie — trudno powiedzieć o jednolitej grupie, bo jej po prostu nie ma. A szkoda. W dzisiejszych trudnych czasach, jak nigdy dotąd, powinniśmy się trzymać ze sobą. Zastanówmy się przynajmniej nad tym, że w zwartej grupie łatwiej by nam było walczyć o zwrot naszej ojcowizny. Celowo użyłem słowa „walczyć”. Każdy, kto już wie, ile trudności trzeba przełamać, ile zasadzek biurokratycznych czeka na rolnika, który przecież chce tylko odzyskać to, co kiedyś mu zabrano lub tego rodzicom. Przypnijmy, że w zwartej grupie łatwiej by nam było pokonywać te przeszkody. A my? Każdy sobie rzepkę skrobie.

Polacy często mówią o zgodzie i jedności Litwinów. Z kolei moja znajoma Litwinka niedawno podziwiała

jedność Żydów. Owszem, Litwiny często się kłócą, gdy chodzi o władzę lub udowodnienie „kas yra lietuviškesnis”, ale spróbujcie wejść mierzyli nuch, a dostaniecie i od jednej, i od drugiej strony. Łączy ich miłość do Ojczyzny — wszyscy pragną ją widzieć wolną i bogatą. My — Polacy — powinniśmy się tego od nich uczyć.

Jacy jesteśmy? Czy możemy porównywać się z innymi mniejszościami narodowymi na Litwie, ot, chociażby pod względem poczucia obowiązku narodowego. Fakt, że brakuje nam jedności i kultury. Ze obojętnie myślimy o tym, jakie czeka nas jutro, że nie walczymy naprawdę o zachowanie swojej tożsamości narodowej, że dość łatwo ulegamy asymilacji i nie dbamy o naszą polską prasę. Nie odczuwamy wdzięczności dla naszych dziennikarzy, którzy przecież nie tylko piszą, a przede wszystkim ciągle walczą — a to o polskie przedszkola, a to o polskie szkoły, a to o zwrot ziemi chłopom, a to o przyspieszenie wyborów do rad samorządu. A my zamiast doceniać ten wysiłek, pracowitość, odwagę, samozaparcie coraz częściej się na nich obrażamy, „bo napisali coś nie po naszej myśli”. Ja prętemu wszystkie ukazujące się na Litwie polskie pisma i bardzo wysoko je sobie cenię.

Nie wiem, jak to odbierają Rodacy, ale mnie osobiście zawsze jest bardzo przykro, gdy słyszę zarzuty na temat dotacji „Kuriera Wileńskiego” przez rząd. Ta dotacja jest solą w oku zarówno dla wielu Litwinów, jak i dla niektórych Polaków-wspodparciotów. A przecież tak na dobrą sprawę stać by nas było (mam na myśli czyte-

lników „Kuriera”) na utrzymanie swego dziennika bez dotacji. Przypnijmy to z ręką na sercu. Nie neguję, że czas są wyjątkowo trudne. Ale prawie 300-tysięczna polska społeczność — to przecież dość liczna mniejszość. Gdybyśmy zamiast się wyklócać zjednoczyli swoje wysiłki i możliwości, wydawalibyśmy swój dziennik bez dotacji. Ale nas, Polaków, nawet wybory do Sejmu nie potrafiły skonsolidować, więc co tu mówić o dzienniku...

Kiedyś wpadłem na taki o to pomysł, a raczej można to nazwać marzeniem. Gdybyśmy tak, Polacy, zamieszkali tu na Litwie, wspólnym wysiłkiem założyli jedno poważne, dochodowe przedsiębiorstwo. Zysk można byłoby przeznaczyć na Uniwersytet Polski w Wilnie, na utrzymanie polskojęzycznej prasy, na wydawnictwo podręczników dla polskich szkół i tomiłków naszych poetów. Poza pożytkiem dla wspólnej sprawy, byłoby to korzystne i z tego jeszcze powodu, że jakab grupka Polaków znalazłaby zatrudnienie. W czasach bezrobocia to nie jest bez znaczenia. Myślę, że nie tylko ja o czymś podobnym marzę. Ale jak to zrealizować, kiedy jesteśmy tak skłóceni, nawet polskie organizacje społeczne krzywo na siebie patrzą. Cóż, może z czasem zmierzamy, ale oby nie było za późno.

Marząc o tym, co moglibyśmy zrobić, dbajmy przynajmniej o to, co już mamy, czyli o nasze polskie pisma. Nie pozwólmy im zginać, prętemujemy je i czytamy. Rozumiem, że trudno, że drogo, ale na rzecz prasy można zrzęgnąć w jakiejś innej przyjemności. Udowodnijmy w ten sposób, że jesteśmy Polakami, że nie udało się nas wynarodowić ani zasymilować.

Julian BOŁAŻ, emeryt

Honorarium przeczcam na prenumeratę „Kuriera Wileńskiego”.

Zródłem kłopotów często jesteśmy my sami

Chciałbym się dziś podzielić z redakcją dwiema refleksjami. Pierwsza dotyczy wyborów do Sejmu RL i do rad rejonowych Wileńskiego. Druga — spraw prenumeraty.

Otóż jestem zdania, że Polacy na Litwie ciągle muszą pokonywać, często nieprzewidziane, kłopoty, by zaistnieć jako równorzędni z innymi narodowościami obywateli Państwa Litewskiego. Ale źródłem tych kłopotów często jesteśmy sami. Bo czasem zapominamy o swoich obowiązkach obywatelskich. Jeszcze raz potwierdzają to wybory do Sejmu RL i rad rejonowych. Uważam, że największą odpowiedzialność za ich przegranie (nie owijaliśmy w bawełnę, że je przegraliśmy) ponoszą liderzy ZPL. Dziś już wiadomo, że do wyborów ZPL ustosunkował się dość lekceważąco, przez co Polacy stracili dużą szansę. To boli. Zaś najdziwniejsze jest to, że wybory do Sejmu niczego nas nie nau-

czyły, nie chcieliśmy zrozumieć, że w takiej sytuacji Polacy nie powinni ze sobą konfrontować. Odwrotnie — powinni byli się zjednoczyć i wytypować kandydatów, którzy mogą najwięcej zdziałać ku naszemu wspólnemu pożytkowi. A cośmy zrobili? Wychłimawaliśmy deputowanych poprzedniej kadencji, mówię tu o tych, którzy w parlamencie wiele dla polskiej społeczności zrobili, i stworzyliśmy listę kandydatów z osób praktycznie nikomu nie znanych, nie cieszących się uznaniem polskiej społeczności na Litwie.

Sami popełniamy błędy, nie umiemy wykorzystać swoich praw obywatelskich, a potem na cały świat krzyczymy, że nas krzywdzą. W związku z powyższym przypomnieli mi się podobna sytuacja, która zaistniała w Kownie w 1937 roku podczas wyborów do rady miejskiej. Wówczas było dwóch kandydatów Polaków. Rodacy, oczywiście, wystawili mało

znanego, nie posiadającego żadnego wykształcenia. Wynik? „Polski Związek Zawodowy Ludzi Pracy na Litwie” prawie przestał istnieć. Oto do czego prowadzi brak świątyni, domośći narodowej, patriotyzmu oraz zgody.

Innym tematem jest sprawa prenumeraty. Dlaczego czytelnik w trybie przymusowym musi płacić za dostarczenie gazety, skoro mieszka tuż obok poczty i sam z powodzeniem może swoją gazetę odbierać. Jako kpinę z nas, Polaków, zamieszkałych w Kownie odbieram też fakt, że nasze kioski są zaspiane prasą z Polski, ale nie ma w nich przeważnie „Kuriera Wileńskiego”. Uważam, że powinien o to zadbać kowieński ZPL i redakcja. Na zakończenie chcę powiedzieć, że przed wojną kowieńscy Polacy umieli bronić swych praw narodowych, a co mamy dziś, wszyscy dobrze wiemy.

Aleksander CZEPOWICZ m. Kownie



Propozycja warta uwagi

Nazywam się Zdzisław Kolenko, mieszkam w Landwarowie. Pracuję 40 lat w Wilnie i dojeżdżam do pracy pociągami. Bardzo mnie ciekawi, dlaczego na przejazd trolejbusem są 2 rodzaje biletów: miesięczny z wolnymi od pracy dniami i bez. A dlaczego inaczej jest z biletami miesięcznymi na pociąg? Osobiście na tym mi bardzo zależy, bo wcale nie mam potrzeby jeździć w sobotę i niedzielę do Wilna, nie mówiąc, że już od połowy ro-

ku nasz zakład nie pracuje też w piątki. Dlaczego wolno mam płacić za te wolne dni? Zależałoby od sprawy bardzo prosto. Wystarczyłoby postawić pieczętaczkę „bez dni wolnych”!

Jeżdżąc pociągami słyszę różne propozycje. Do jednego z nich, który jest najwyżej wymieniony, jest najprostsza do wykonania. Proszę o interwencję.

Z góry dziękuję.  
Z. KOLENKO

Na co mam liczyć?

Na Hali byłem świadkiem niecodziennego wydarzenia. Do sprzedających mięso podeszła dziewczynka z wyglądem mająca 5-6 latków i prosiła o kawałek mięsa, bo w domu nie mają co jeść. Niektórych sprzedawców to dziwiło, niektórzy litowali się nad dzieckiem i dawali ten kawałek. Za dobroć ludzi „Bóg zapłać”, ale tak naprawdę, czyje to dziecko, co robi jej matka? Jaka przyszłość je czeka? Możliwe, że pochodzi z dobrej, tylko biednej rodziny. Do czego zmierzam? W ciągu paru lat doszliśmy do tego, że niebawem połowa z nas pójdzie z torbami. Jestem na rencie, o trzymuję 2700 talonów. Za mieszkanie z tego płacę 2 tys. Obecnie trumna już kosztuje do 10 tysięcy, jak na nią zebrać, a usługi pogrzebowe... Przecież nim czło-

wiek żyje, musi jeść. Czy władze sobie zdają z tego sprawę? Muszą być jakieś środki dla ludzi niezamożnych, rodzin wielodzietnych, wdowców. Na kościół dajemy, ale ile może, a jak ktoś nie ma co dać, to ksiądz udziela bezpłatnie ślubu, ochrzcz dziecko, pomodzi się za duszę zmarłego.

Jeszcze kilka lat temu znanego chowano przeważnie na koszt zakładu pracy. Obecnie wiele z nich zostało rozwiązanych. Np., tak się stało ze mną. Wykupiono imożaj placówkę pracy i teraz pracują tam zupełnie inni ludzie, nie mogę na nich już liczyć. Co więc mnie czeka, bo na trumnę do końca swojego życia już nie zbiorę.

W. KLIMASZEWSKA

P. S. Honorarium proszę przekazać na fundusz prenumeraty „Kuriera Wileńskiego”.

Wysypisko w lesie

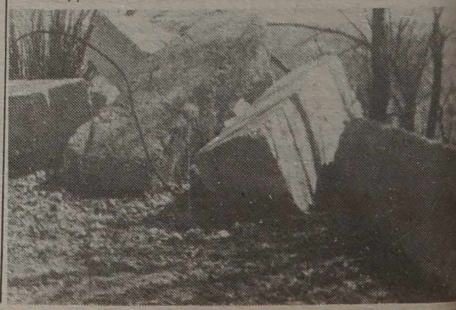
Jadąc zsozą z Landwarowa do Grzegorzewa zaraz za osiedlem Nowy Landwarów po lewej stronie zauważamy boczną drogę prowadzącą do lasu na terytorium lan. dwarowskiego leśnictwa. Drogę tę upodobali sobie zarówno automobiliści, jak i piesi. Jedni przywożą tu swoje „upominki”, inni przychodzą, by z góry złomu i śmieci wygrzebać coś, co może się jeszcze w gospodarstwie przydać.

I czego tu tylko nie ma? Od rzeczy najmniejszych, takich, które można włożyć do kieszeni aż po znalezione, których bez zdawgu człowiek nie podniesie. Przykładem może być ten zwal żelbetonowych kłóców. Leżą tu od lat, kruszeją w słońcu i deszczu

Nie ulega wątpliwości, że nie jest to mienie prywatne. Człowiek, który coś kupi za własne pieniądze, nie powiezie też rzeczy do lasu. A więc, państwowe mienie w państwowym lesie. Niby głupestwo, góra cementu, a przecież jest to produkt ludzkiej pracy, który, jak się okazało, nikomu się nie przydał.

Szanowni Czytelnicy, jeżeli akurat coś budujecie, możecie przyjechać i zabrać sobie te betonowe płyty. Na pewno się przy budowie przydadzą. Nie będziecie musieli za nie płacić, a też las odetchnie z ulgą. Możliwe stać zabrać co chcecie, tylko nic nie przywoźcie, nie myćcie lasu z wysypiskiem.

Kazimierz URZUŁK



# Ziemia obiecana, to jeszcze nie raj

Patriotyczny ruch o wolną i niepodległą Litwę obudził z letargicznego snu także naszych redaktorów — zesłańców. Nie tak jeszcze dawno misjonarze i ekspedycje z Litwy masowo woziły krzyże, tablice pamiątkowe do miejsc zesłania: Warkuty, Norylska, na Kołymę, do innych miejscowości, by uwiecznić pamięć Litwinów. Nieco później do Litwy zaczęto sprowadzać prochy zmarłych. Cały świat podziwiał patriotyczne czyny Litwinów. Przyczyniło się to do masowego powrotu zesłańców do Litwy. Spotymano ich bardzo uroczysto, z kwiatami i serdecznymi przemówieniami, obietnicami lepszego życia. Ze łzami w oczach witali ludzie sędziwi swój kraj ojczysty, nigdy przez nich nie zapomniany, a ich dzieci i wnuki z nadzieją na lepsze jutro w kraju, o którym tyle słyszeli opowiadając z ich ust. Wśród tych szczę-

śliwców był także Juozas Kilonas z rodziną z Igarci. Co prawda, nieźle się im tam powodziło. Mieli popłatną pracę, dobre mieszkanie, swoich przyjaciół. Pociągnęło go jednak do stron rodzinnych, bo chciał dzieci nauczyć języka ojczystego, obyczajów i historii Litwy, są wszak Litwinami. Od powrotu minęło kilka miesięcy, niby musiało się jakoś życie ustabilizować, ale niestety. Ani Juozas, ani jego żona nie mogli otrzymać pracy. Jako bezrobotnym państwo wypłacało im na rodzinę 1200 talonów. Czyż cztery osoby są w stanie przeżyć za to? Owszem, mieli jakieś oszczędności, więc mogli powiązać koniec z końcem. Chcieli przyjąć obywatelstwo litewskie. Kilonasowi obiecano to załatwić w ciągu 10 dni, natomiast odmówiono żonie Rosjance. Powiedziano że w najlepszym razie otrzyma je po trzech la-

tach po złożeniu egzaminu z języka litewskiego. Cóż, obietnice i nadzieje nie spełniły się. Postanowili więc pojechać do Litwy na zawsze, powrócić do Igarci. Taki los spotkał nie tylko rodzinę Kilonasów. Osobście spotkałem kilka takich rodzin litewskich w Irkucku. Swego czasu zagłotowani obietnicami rajskiego życia w wolnej Litwie, nie namyślając się długo, pozostawili mieszkanie, pracę i swoje mienie, by powrócić i budować nową, niezależną Litwę. Serdeczne powitania, kwiaty... i na tym się skończyło, bo nikt o nich nie zadbał, nie wyciągnął przyjacielskiej dłoni. Cóż im pozostało? Wrócić na stare śmiecie, co też uczynili. Nie wszystkim więc Litwinom jest słodko w nowej Litwie.

Józef RUSAKIEWICZ

# Konkurs „Dziewczyna „Kuriera“

Drodzy Czytelnicy! Zamieszczamy dziś kolejne zdjęcie „Dziewczyny „Kuriera“. Do redakcji napływa coraz więcej zdjęć uroczych buziaków dziewczęcych. Ponieważ Wy, nasi Czytelnicy, będziecie brać udział w wyborze „Dziewczyny „Kuriera“, radzimy zachować zdjęcia dziewcząt.



Bożena BOBROWSKA

# Pozostaje nam modlitwa w domu

„Kurier Wileński” 5 listopada br. zamieścił artykuł pt. „Nie możemy trafić na sumę”. Co prawda, listu do redakcji nie podpisałem, ale mniejsza z tym, bo w liście jest tylko prawda. Mówi w nim przeważnie o dwóch wsiach: Dolnej i Świętnikach. Wsi należących do parafii bujwidzkiej jest o wiele więcej. Nam, parafianom, dojeżdżającym do kościoła w Bujwidzach chodzi konkretnie o autobus relacji Wilno — Bujwidze, który odjeżdża z Wilna o godz. 11.00. To właśnie nim wszyscy wierni dobiegali się do kościoła na sumę. Proponuję, by do wozem ludzi w dni świąteczne zajęły się spółki rolnicze, ale jest to marzenie świętej głowy. Jesteśmy w wieku sędziwym i nie każdy z nas już poradzi wdrapać się na samochód ciężarowy. Inna sprawa. Nasz ksiądz mieszka

w Balingródku, za rzeką. W razie potrzeby musimy dojechać do niego przez Wilię. Latem jeszcze jako tako, bo zawsze z kimś się przepłynię, ale o innej porze roku po księdza musimy jeździć drogą okrężną, przez Niemenczyn, Podbródzie do Balingródka, a później z powrotem tą samą drogą odwrócić księdza. Może władzom miejscowym warto przeanalizować i ten tak mocno nurlający nas wszystkich problem.

Z powodu braku autobusu w dni świąteczne pozostajemy więc w domu: oglądamy „Rozmowy wileńskie”. Niedawno pokazywano kościoły i księży z Niemenczyna i Suzan. A my jakoś czujemy się pokrzywdzeni, nikomu niepotrzebni.

Imię i nazwisko  
znane redakcji

## ECHA NASZYCH PUBLIKACJI

### Wojsko ćwiczy na pijanych?

19 listopada br. w „Kurierze Wileńskim” przeczytałem artykuł z „Respubliki” pt. „Bójka” i wros mi się zjechać na głowie. Co się u nas dzieje! Przeżyłem kawał życia, lecz nigdy nie słyszałem, by wojskowi walczyli na wiejskich zabawach z bezbronną młodzieżą.

Jak wynika z artykułu, uczestnicy zajęcia składają sprzeczne zeznania. Ale i z tych zeznań można wyciągnąć jakieś wnioski.

Żołnierze wyznali szczerze, że dołożyli tylko trochę tym, którzy rzucali się do bójki, poza tym twierdzą, że „najdziwniejsi” byli tak pijani, że ledwie pchnięci padali na ziemię. Dziełom mamy wojsko, w walce z pijanymi nasze wojsko górą!

Wyobraźmy sobie, że przyczyną konfliktu była akurat tańcząca młodzież, a wojskowi wystąpili w roli niewinnie napadniętych i obronnie płci pioskier. Nawet, jeżeli tak było, poskramić

takie bójki powinna policja, a nie wojskowi w kuloodpornych kamizelkach. Skoro dyżurny na dyskotekę policjant był pijany, należało wywołać policję z sołectkiego komisariatu, nie zaś wzywać posiłki w postaci grupy operacyjnej wojska.

Z powyższego wynika, że w szeregach „Żelaznego wilka” panuje „żelazna” dyscyplina. Dowódcy wieczorami jeżdżą po okolicznych dyskotekach i wyłapują niezdyscyplinowanych żołnierzy, którzy (jak zrozumieliem) bez zezwolenia opuścili jednostkę. A jak ktoś wojsku podpadnie, wojsko samo wymierza karę.

Antoni KOZAK

## Poszukują

Szanowna Redakcjo. Zwracam się z prośbą o pomoc w odszukaniu mojej siostry Ireny, córki Ludwika z domu Dmuchańska, ur. w roku 1931 w Mirznikach, pow. Nowogródki. W roku 1945 zostaliśmy przesiedleni do Polski z tej miejscowości. Siostra Irena przeżywała w tym czasie w Wilnie u ciotki Józefy Jackiewicz, zamieszkiwała przy ul. Ros-

sa 25. Kontakt z rodziną został zerwany w roku 1970. Korespondencję prowadziła mama i najstarsza siostra Janina, które obie już nie żyją, a ja adres zgubiłam, nie pamiętam też nazwiska siostry po mężu.

Postanowiłam więc odszukać siostrę za waszym pośrednictwem. Oprócz mnie jest jeszcze dalsze rodzeństwo: Teresa, Henryk i Stanisław Dmuchańscy.

Proszę uprzejmie, o ile jest to możliwe, pomóc w ustaleniu

adresu naszej siostry Ireny. Jeszcze dla informacji podaję, że siostra pracowała w Parku Troleibusowym w Wilnie jako konduktorka.

Z zainteresowaniem się sprawą serdecznie z góry dziękuję. Łączę pozdrowienia

Z poważaniem  
Weronika BRUCHNIAK  
65-404 Zielona Góra  
ul. 1 Maja 19A, m. 7  
Polska

## Reiki — sztuka samoleczenia

REIKI — słowo to brzmi niczym starożytne zaklęcie, a jest to miano naturalnej japońskiej sztuki leczenia i samoleczenia. Metoda reiki do końca XIX wieku znana była wyłącznie z przekazywanych ustnych podawanych z pokolenia na pokolenie. Dopiero pod koniec XIX stulecia Japonii, pod koniec XIX stulecia Japonii, przyjechał do Japonii, przyjechał do Uniwersytetu Chyroskiego w Kyoto postanowił bliżej poznać tę metodę, stosować ją w praktyce i upowszechniać na całym świecie.

Doktor Usui zrezygnował ze swego stanowiska i kilkanaście lat poświęcił na zgłębianie tajemnic reiki. Pilnie studiował księgi buddyjskie, uczył się chińskiego i sanskrytu, aby w jak najszerszym zakresie mieć dostęp do oryginalnych ksiąg i pism starożytnych. Wyślekk doktora Usui został nagrodzony i w naukach Buddy znalazł on formułę, wskazówki, symbole i opis uzdrowienia. Oprócz teoretycznych wiedzy doktor Usui pragnął także rozwinąć w sobie dar uzdra-

wiania. W tym celu udał się na jedną ze świętych gór Japonii i medytował tam przez 21 dni. W tym czasie przeprowadził też głodówkę, która oczyszcza fizycznie i duchowo.

Po odbyciu medytacji połączonej z głodówką Dr Usui poczuł u siebie ogromny przypływ energii i z radością stwierdził, że jego dłoń leczy. Przez siedem lat pracował w obozie zebraków w Japonii uzdrawiając chorych. Z czasem jednak zebracy powracali do obozu, a pytani, dlaczego to robią — odpowiadali, że wolą stary styl życia. Wówczas Usui ustawił sobie, że wyleczy ciało fizyczne z chorób, ale nie nauczył nowego sposobu myślenia i szacunku dla życia. Odszedł więc z obozu zebraków i zaczął nauczać ludzi jak uzdrawiać siebie i innych przy pomocy reiki i jak pozytywnie myśleć.

Jednym z najbardziej zdolnych i wiernych uczniów doktora Usui został emerytowany oficer marynarki Chyiro Haysa-

ki, który został wtajemniczony we wszelkie praktyki reiki i pod koniec życia Dr Usui uznał go za mistrza reiki i swego następcę. Haysaki założył kliniki w Tokio, która przyjmowała chorych na zabiegi oraz prowadziła nauczanie reiki. Wszystko to działało się w okresie międzywojennym i klinika ta cieszyła się dużym powodzeniem nie tylko wśród Japonczyków, ale też mieszkańców innych stron świata. Pewnego razu do kliniki trafiła przywieziona z Hawajów młoda kobieta pół-Amerykanka, pół-Japanka Hawayo Takata, która była ciężko chora i zlecono jej operację. Dzięki reiki groźny guz zniknął, a pani Takata powróciła do całkowitego zdrowia i zaprzęgnęła bliżej poznać metodę. Odmówiono jej gdyż nie była jeszcze dostatecznie przygotowana duchowo do zgłębiania tajemnicy reiki. Jednak z czasem pozwolono jej przebywać w klinice i Haysaki osobiście ją nauczał. Po dwóch latach nauki Hawayo Takata została mianowana mistrzynią leczenia reiki.

Przed rozpoczęciem wojny między Japonią a Stanami Zjedno-

czonymi, Chyiro Haysaki zwołał wszystkich swoich uczniów i mistrzów reiki na specjalne zebranie. Wyzaczył na nim panią Takatę swoją następczynią, a pozostałym wydał stosowne polecenia, pożegnał się ze wszystkimi i zmarł.

Pani Takata jeździła niemal po całym świecie uzdrawiając chorych i popularyzując reiki. Jej wnuczka, Phyllis Fumomoto, bardzo szybko uczyła się od babki i już w młodości otrzymała pierwszy stopień wtajemniczenia reiki. Phyllis miała zamiar poświęcić się karierze naukowej, lecz babka przekonała ją, że dar uzdrawiania innych jest wartościową nadrzędą i należy mu poświęcić wszelkie pozostałe sprawy. W 1979 roku Phyllis otrzymała mistrzynią, a w rok później, już po śmierci babki, w pełni zaakceptowała swoją rolę i stała się główną spadkobierczynią w nauczaniu reiki.

Metoda praktykowania i nauczania reiki jest obecnie upowszechniana niemal na całym świecie, a głównie na Zachodzie. Polega ona na stosowaniu odpowiednich układów rąk na danych częściach ciała. Zachowa-

na też musi być odpowiednia kołębność. Przy każdej chorobie obowiązuje inny zestaw pozycji oraz zróżnicowany czas działania; Reiki ma na celu zaktualizowanie sił obronnych chorego dzięki podjęciu walki z chorobą. Chodzi tu o wprowadzenie energetycznej harmonii w organizmie, a do tego potrzebne jest pozytywne myślenie chorego i wiara w uzdrowienie.

Jak już mówiono, reiki to układ rąk na różnych częściach ciała, toteż namawiamy czytelników do tego, aby w czasie oglądania telewizji, przed snem, czy na spacerze przyzwyczajać się do kładzenia swoich rąk gdziekolwiek na ciele, bowiem niemal w każdym z nas jest potrzebna nie wykorzystana energia, która można skierować na siebie i „dodać” do siebie. Nasze ręce to wielki dar — miejmy tego świadomość.

A zatem dzisiaj przy okazji oglądania filmu, proponuję przypomnieć sobie o reiki i wypróbować na sobie dobroczynną moc własnej energii. Metoda ta, jak wszystkie pozostałe wymaga cierpliwości.

Przygotowała L. D.

# Talent dostrzegania w życiu stron dobrych

Stoje i przyglądam się, jak pracuje. Ruchy skoordynowane, dokładne, spokojne. Na ścianie tuż za nią widnieje tabliczka z datą: „10 listopada” — ostatni termin opłaty czynszu mieszkaniowego. Ludzi w lokalu mnóstwo. Kobiety po wewnętrznej stronie okienek pracują w napięciu. Nie nie widzą, nie nie słyszą; liczą pieniądze, wydają resztę. Stukają aparaty kasowe... Tylko ona nadają wyznaczone formularze, inkasując pieniądze, u dzieląc informacji koleżankom, bo coraz to kłóras z nich zwraca się do niej po radę, i jednocześnie lustrować uważnym spojrzeniem kłębiący się za okienkiem tłum, wypatrywać z niego znajome twarze, zastanawiać się, dlaczego ten czy ów jest dziś podenerwowany...

Na tabliczce nazwisko „H. Miśkiewicz”. Pani Henryka. Ma w ruchach jakąś elegancję, a w całej sylwetce spokój i pewność siebie. Ma też piękne oczy i miły uśmiech.

Obserwuję jak załatwia sprawę kolejnej petentki. Ta ma dwie książeczki oszczędnościowe — jedną terminową, drugą zwykłą — musi podjąć decyzję i nie wie jak to zrobić lepiej. Pani Henryka namyśla się sekundę, podaje tamtej dwa druczki i mówi:

— Niech pani wybierze stąd tyle pieniędzy, a na te książeczki złożyć tyle...

— Nie bardzo rozumiem — mówię petentka. — Ja chciałam...

Pani Henryka tłumaczy cierpliwie jeszcze raz. Kobieta wciąż nie może zrozumieć. Wtedy pani Henryka mówi łagodnie:

— Proszę o tu, wpisać taką sumę, a tu — taką... Potem pani rozumie.

Podczas, gdy załatwia sprawę, petentka rozmyśla nad tym, co jej urzędniczka powiedziała. W końcu uśmiecha się promiennie:

— Ależ oczywiście, że tak będzie lepiej... Doskonale to pani wykombinowała.

Podziwiam reakcję pani Henryki, jej fachowość, nieomyślność. Myślę bardzo szybko, przy tym nie widąc, aby to sprawiło jej jakikolwiek wysiłek.

W najbliższą sobotę wpraszam się w gości, na wywiad. Pijemy kawę i rozmawiamy bardzo miło. Pani Henryka jest rozmowna. Nie potrzebuje jej tłumaczyć, żeby wydusić słowo, jak to nieraz bywa z innymi i płynnie nieśpiesznie opowiada o zwykłej wileńskiej rodzinie, żyjącej, kochającej się, o jej niepretensjonalnym sposobie życia, pogodnym spojrzeniu na świat.

Rodzina pani Henryki pochodzi z Nowych Święcian. Teraz mieszka w Wilnie. W trzypokojowym mieszkaniu właściwie gnieźdzą się trzy rodziny: matka z ojcem, Henryka z synem Robertem, brat z rodziną. Przydałoby się oczywiście większe mieszkanie, ale na razie nie sposób o tym marzyć. Z drugiej strony, wygoda — babcia może „obszyc” jednocześnie dwoje wnuczka, nie potrzebuje biegać od domu do domu.

Pani Henryka skończyła piątą średnią, potem Wileńską Szkołę Handlową. Po jej zakończeniu została zaangażowana do pracy w sklepie „Erturtas”.

Gdy zaczęły się na Litwie perturbacje, a z nimi zmiany strukturalne w zakładach pracy, pani Henryka właśnie urodziła synka. Jakis czas siedziała w domu. Nie chciało się jej wracać do „Erturtasu”. Zmieniło się tam kierownictwo, pojawili się nowi ludzie. Zaczęły ginąć towary i pieniądze, za które musiał płacić cały zespół... Ktoś doradził jej kasę oszczędności.

Początkowo pracowała na Wirszulskich, potem — na Domaświčiusach. Pracuje w tej kasie już siedem lat.

— Bardzo spodobał mi się zespół — mówi. — Wszyscy od samego początku traktowali mnie jak córkę: doradzali, uczyli. Poza tym panuje u nas koleżeńska atmosfera. Nikt nie jest obojętny, gdy u kogoś jest dużo pracy — zabieramy się również do roboty. Kierowniczka. Ona Pileckienė, umie stworzyć dobrą atmosferę. To wielka sztuka.

Kiedy pracowały na ul. Doma-

świčiusa, siedzieli w maleńkim pokoiku, na wyłączenie ręki — od siebie. Były tak zgrane, że wystarczyło jedno spojrzenie, jedno słowo, aby uzgodnić jakąś decyzję, aby się porządzić w nietypowej sytuacji. Teraz pracują na al. Giedymina, w pobliżu parlamentu.

— Macie piękny lokal. Zapalenie w rachodnym stylu? Te książki, obrazy, Drugiego takiego chyba w Wilnie nie ma!

— Otrzymałymi ten lokal przez przypadek. Chyba pamięta pani, jak długo go remontowano? Zrobiono cacko i początkowo chciało tu założyć kasę walutową. Potem coś tam nie wypaliło, ktoś zabrakło pieniędzy, dyrekcja Banku Oszczędności stanęła okoniem i odwołała lokal... Już nieraz filmowano nas tu...

— Początkowo w waszej filii było mało klientów. Teraz, szczególnie gdy zbliża się termin opłaty czynszu mieszkaniowego, trzeba stać kolejką.

— Tak. Niektórzy ludzie przyzwyczaili się do nas w poprzednich kasach, i przyszli tu za nami. Nawet ci z odległych dzielnic. Staramy się obsługiwać wszystkich szybko i spokojnie.

— Obserwując was w „akcji” powstaje wrażenie, że lubicie swą pracę, a przecieć daleko jej od poezji! Skąd u pani takie zamilowanie do cyfr, skomplikowanych kalkulacji?

— Nie wiem. Chyba jednak coś w tym jest, bo nieraz stojąc na przystanku trolejbusowym, łapię siebie na tym, że dodaje, odejmuje, dziele, mnoży numery samochodów przejeżdżających obok.

— Mógłby być z pani dobry Sherlock Holmes.

— Może. Nie myślę o zmianie zajęcia. Tu mi się podoba. Miałam sporo propozycji — od różnych spółek, przedsiębiorców. Nie pociąga mnie taka praca — bieganie, otrzymywanie czegoś. Zresztą może w innym miejscu nie sprawdziłabym się. Nie mogłabym też pracować jako księgową, siedzieć w zamkniętym pomieszczeniu, nikogo nie widzieć.



To nie dla mnie. Lubię być z ludźmi, obserwować ich, zgadywać, kim są, co robią, myślą... Znamy tu na pamięć wielu klientów. Jeżeli ktoś przychodzi do kasy i awanturuje się — znaczy to ktoś obcy. Nasi są kulturalni, spokojni, ufają nam.

— Ostatnio wasz personel się powiększył...

— Tak. Przyjęto nowych pracowników do załatwiania czeskich inwestycyjnych. Zgłosiło się wielu fachowych ekonomistów, finansistów. Daje się widocznie we znaki bezrobocie, redukcja w zakładach pracy. Nasze kierownictwo rozumieją, że czeka są sprawą przejściową, że gdy minie, będzie musiał zwolnić wielu, zastanawia się, jak zachować tych najlepszych.

— W związku ze zmianami w gospodarce chyba zwiększył się również zakres pracy?

— Tak, w związku z tymi czekami, kompensatami przybyło nam pracy. Były trzy indeksacje, trzeba pamiętać zawsze o datach, wielkościach kompensat, beżbiednie ustalić dla każdego klienta należność.

— Kim są wasi klienci, jakie mają problemy?

— Są to przeważnie emeryci, ludzie ze środowiska inteligentnego, ze średniowiecia, Zwierzynca... Wielu może pobierać emerytury w filiach banku. My zawsze mamy pieniądze. Poza tym nie trzeba wyciąkać kontrolera w domu, lub biegać na poczcie, która nie zawsze jest wypłacalna... Obserwuję często naszych starszków i szkoda mi ich. Pracowali całe życie, utracali tyśiąc — drugi, a teraz okazuje się, że ten tyśiąc nie ma żad-

nej wartości. Chcieliby zaoszczędzić coś niecóż na czarną godzinę, na wypadek choroby, ale pieniądze tak się dewaluują, że nie warto ich trzymać w kasach oszczędności. Są w rozterce. I nawet mi nie możemy im pomóc.

— Pobory macie niezłe, ale i praca wasza jest z tak zwanych stresowych: ciągłe napięcie, czujność, obryzma koncentracja uwagi, Rekomensąta powinna być dobra atmosfera w domu.

— Owszem. Na szczęście mam dobrą rodzinę, która mnie nie denerwuje. Bardzo pomaga mi mama. Bez niej nie dałabym sobie rady. Robert ma już osiem lat, chodzi do szkoły. Trzeba go codziennie odprowadzać, nakarmić. Mama za pomocą namową rzuciła pracę i zajęła się całkowicie domem. Wszyscy są zadowoleni.

— Niektórzy się wydają, że praca w domu — to zabawa. A to taka sama praca jak inne, może nawet trudniejsza, bo bez przerw obładowych, bez określonych godzin pracy... Do jakiej szkoły chodzi Robert?

— Do 46-jej. To koło domu. Od niedawna są tam polskie klasy. Przedtem chodził do rosyjskiego przedszkola. Myślisz, że to mu pomoże w przyszłości podczas wstępowania na uczelnię. Nie bardzo mi się to podobało. Teraz jestem zadowolona. Cieszę się, że mój syn uczy się po polsku. Nauczycielka jest entuzjastką, coraz to coś nowego wymyśla dla dzieci. Sprawdziła dla nich Biblię i uczy religii. I ja, przy okazji coś niecóż skorzystałam, bo w naszych czasach nie było tego.

...Wychodzę z kasy uspokojona wewnątrz, zrównoważona. Spokojny ton rozmowy, umiejętność pani Henryki dostrzegania we wszystkim dobrych stron po działają na mnie kojąco... Może za dużo politykujemy, za dużo się skargujemy? Może. Chociaż nie trzeba zapominać, że rozmawiałam przecieć z osobą stosunkowo dobrze usytuowaną...

Barbara ZNAJDZIEŃSKA  
Fot. Walery Charla

## Historia Złote karabele w archiwach litewskich

Określenie „karabela” w potocznym tego słowa rozumieniu oznacza, niesłusznie zresztą, szablę paradną zwaną też kostiumową, używaną w Rzeczypospolitej w XVII i XVIII wiekach.

Mówiąc o karabeli, należy jednak pamiętać, że termin ten kryje się pod dwoma pojęciami: historycznym oraz współczesnym, stale udoskonalanym przez brojniadwosk.

Istnieją dwie najbardziej znane hipotezy o pochodzeniu karabeli. Wybitny brojniadwoska działający po II wojnie światowej gen. Czesław Januszkiewicz reprezentował pogląd, że karabela, z którego wywodzi się karabela, historycznym oraz współczesnym, stale udoskonalanym przez brojniadwosk.

Istnieje szereg różnego rodzaju opinii dotyczących etymologii nazwy „karabela”. Cezary Biernacki uważał, że nazwa pochodzi od Karbeli w Iraku (rok 1863). Władysław Dziewanowski sądził, że nazwa wzięła się od słów włoskich „cara”, „bela” — droga i piękna (rok 1935). Stanisław Ledóchowski stwierdził natomiast, że określenie to należy wiązać z rodziną Carabellich, włoskich rzemieślników (rok 1977). Zdzisław Żygulski (jun.) uważa, że termin ten najprawdopodobniej wywodzi się z Karbalu, obok Smirny (rok 1978). Stanisław Życiński zwrócił uwagę, że słowo „karabela” może być związana z miastem Kara-

balie, położonym w Kirgizji, gdzie mógł istnieć ośrodek handlowy (rok 1985), bądź z nazwą Karabogdan oznaczającą część Moldawii i Wołoszczyzny (rok 1986).

Do najbardziej znanych definicji historycznych należy określenie Zofii Stefańskiej, że w XVIII wieku każda szabla z otwartą rękojmią nazywana była „karabela”.

Natomiast najtrafniejszą, jak się wydaje, definicją jest teza Z. Żygulskiego (jun.), że wyróżnikiem karabeli jest rękojeść przypominająca swoim kształtem głowę orła.

Jest sprawą niezmiernie interesującą, że karabela, szabla niewątpliwie pochodzenia wschodniego, gęsnie wcześniej występowała na zachodnich, niż na wschodnich rubieżach Rzeczypospolitej.

Na podstawie inwentarzy pomściernych szlachty wpisanych do ksiąg grodzkich i ziemskich można stwierdzić, że karabela już w roku 1694 występowała w Wielkopolsce.

W Wielkim Księstwie Litewskim, natomiast, pomijając „tzw. akta moldawskie” nazwa „karabela” zaczęła występować najpóźniej ze wszystkich prowincji Rzeczypospolitej, bo dopiero od roku 1736.

w archiwaliach litewskich, dzięki zachowaniu się inwentarzy r. dziwiłowski.

Najprawdopodobniej karabela była występująca w Archiwum Radziwiłłowskim (dział XXVI) w roku 1732, a więc jeszcze przed występowaniem w źródłach pisanych nazwy „karabela”, szabla szerokożłota o rękojeści jasnowej z 72 dymkami — 6 wiek, szymi, 78 alamentami na musztuko (górny oków pochwy szabli — S. Z.) i 2 dużymi na dwóch brach, carach (kołka lub haczyki przy pochwie, za które wieszano szablę przy pasie — S. Z.), 58 na paskach oraz szabla złota będąca darem Augusta II z rękojmią wykonaną z agatu z 6 dymkami.

Należy w tym miejscu podkreślić, że szczegółowa analiza inwentarzy radziwiłłowskich wykazała, że te same egzemplarze szabel, które na początku drugiej ćwierci XVIII wieku były określane jako szable, już w trzeciej ćwierci tego stulecia nazywane były karabelami.

Istnieje inwentarz szabel spisany własnoręcznie przez Hieronima Florianą Radziwiłła (1715-1780), co dowodzi szczególnie szerszej wagi, jaką przywiązywano do kolekcjonowania militariów. Wymieniono w nim karabele szczytowaną (chodzi tu zapewne o złoto dukatowe — 23 1/2 karatowe — S. Z.), która była zdobiona 300 rubelami.

Inna karabela posiadała wyłacane brzozi.

Najwcześniejsze karabele złote występują w inwentarzu szabla księcia Michała Puzyni — starosty wiskiego z roku 1736. Wymieniono tam dwie karabele oprawne w złoto, których rękojeści wykonano z jaspisu. Pendenty obydwóch tych szabel były z jedwabiu. W skarbu była jeszcze jedna karabela nabijana złotem z rękojmią zapewne hebanową zdobioną blachmałem (technika nielo — S. Z.).

Powzwyż uwagi dotyczą obecności karabeli w społeczeństwie WKŁ. Istnieją jednak dowody, że nazwa ta była znana na Litwie już w pierwszej połowie XVII wieku, dokąd została przyniesiona bez wątpienia z Księstw Naddunajskich.

W inwentarzu rezydencji radziwiłłowskiej w Lubczu z roku 1633 wymieniono „szablę karabekską” będącą jednocześnie, że była ona własnością Zienowicza, a więc emigranta z Moldawii. Trzykrotnie karabele wymieniono w roku 1656 w inwentarzach ruchomości po Januszu Radziwiłle, którego pierwszą żoną była Maria Mohylanka.

Dzięki zachowaniu się licznych inwentarzy ruchomości rezydencji radziwiłłowskiej istnieją, nie wątpliwie, największe możliwości badań nad szablami i karabelami oprawnymi w złoto dla obszaru Litwy, niż dla innych prowincji Rzeczypospolitej Szlachekiej.

Dr. Stanisław ŻYCIŃSKI

### W OFICYNACH ROSYJSKICH

W Jarosławiu wydawnictwo „Niuan” przystąpiło do pracy nad wydaniem 6-tomowego zbioru, to dzieł Henryka Sienkiewicza. Złożą się na nie trylogia i inne utwory.

W Czelabińsku wydano drugi tom powieści Bolesława Prusa „Faraon”. Dwutomowe wydanie w 50-tyściennej nakładzie jest owocem pracy oficyny „Lilija”.

Książka Janusza Korczaka „Król Maciuś Pierwszy”, „Król Maciuś na Wyspie Beżudnej” w przekładzie M. Pawłowej (z ilustracjami) wydał moskiewski „Awlad”.

Moskiewską oficynę opuścił ładnie ilustrowany zbiór powieści A. Szlarskiego „Tomek na tropie wojny”. „Przygody Tomka na Czarnym Łądzie”.

Moskiewskie wydawnictwo „Kompozitor” przygotowało powieść kryminalną A. Kaczanowskiego „Trzy trupy i fioletowy kot, czyli rozkoszny dzionek”.

T. ANDRIEJWA

# Kowieńscy Polacy — w swojej siedzibie

29 listopada o godz. 12 w Kownie przy ulicy Vytauto 2 odbyło się uroczyste otwarcie siedziby ZPL. Imprezę zaszczylił swą obecnością: ambasador RP w Wilnie — Jan Widacki, i sekretarz Ambasady Rzeczypospolitej Polskiej Wojciech Wroblewski, kierownik Konsulatu Generalnego RP w Wilnie — Dobiesław Rzemieniowski, konsul Henryk Sławny, dyrektor Państwowego Wydawnictwa „Wiedza Powszechna” w Warszawie — Józef Chlabicz, Jan Zacharzewski, kanclerz ZG ZPL i Stanisław Korczyński prezes ZM ZPL w Wilnie, Arimantas Račkauskas, mer Kowna, przedstawiciele litewskich organizacji społecznych, dziennikarze prasy i TV.

„Staruże dżdżystego dnia skrasiały „krakowskie” i „łowickie” barwy strojów zespolaków „Kotwicy”. Przybyłych gości serdecznie powitała pani Genowefa Praniewicz, prezes kowieńskiego oddziału ZPL. Mówiła m.in.:

— W Kownie mieszka szereg mniejszości narodowych: Rosjanie, Żydzi, Mołdawianie, Polacy... Nie mieliśmy gdzie się spotkać przez 52 lata. Czekaliśmy na swoją siedzibę. I oto, zawiązując nam naszemu merowi, mamy tymczasowy lokal. Jesteśmy dobrej myśli, że otrzymamy w przyszłości własny domek przy ulicy Orszakowskiej 16...

Arimantas Račkauskas przejął symboliczną wstęgę. Między Orłem i Pogonią na ścianie zawieszono Krzyż Pański, na upamiętnienie chwili wyświęcenia pomieszczenia i wspólnej modlitwy zgromadzonych. Jan Zachar-

zew w życiu Polonii Kowieńskiej...

Kolejnym wystąpieniem — przedstawicielki „Sajudisu” w Kownie, wywołało na sali zamieszanie i konsternację. W momencie otwarcia siedziby ZPL, propozycja Polakom zręczenia się własnej organizacji, została odczytana co najmniej, jako zwykła prowokacja. Nie zdołała, na szczęście, zakłócić dalszego biegu uroczystości. Wkrótce na salę wszedł Józef Chlabicz, dyrektor „Wiedzy Powszechniej”, placówki, która ufundowała kowieńskiemu ZPL — książki popularnonaukowe, encyklopedie, słowniki i poradniki języka polskiego, podręczniki i słowniki do nauki języków obcych:

— Za ponad 40 lat istnienia naszego wydawnictwa, ukazało się 100 mln książek — mówił Józef Chlabicz. — Śpieszymy z pomocą wszystkim, którzy chcą się uczyć. Wydajemy słowniki języków obcych, podręczniki języka polskiego dla cudzoziemców, literaturę piękną. Wśród reprintów znalazła się „Trylogia” Sienkiewicza. Wydaliśmy też książki: o Glogerze, o Piłsudskim. Znaczna liczba książek historycznych. Współpracujemy już z Rosją i z Ukrainą. Na Litwie jesteśmy po raz drugi. Dziś przywieźliśmy do Kowna około 200 książek, z myślą o „funda-

mentie” przyszłej polskiej biblioteki.

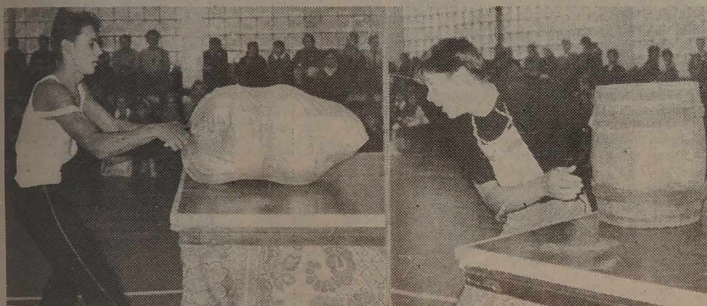
Przeżywamy również okres kryzysowy, ale zawsze pomozemy. W czerwcu przyszłego roku odbędą się Targi Książki Polskiej w Wilnie. Nie zapomnimy też o Kownie... Dyrektor „Wiedzy Powszechniej” przekazał kowieńskim Polakom pozdrowienia od redaktora naczelnego „Przekroju” pana Mieczysława Czumu. Potem mówili kowieńscy Polacy. Pani Regina Gauczowa:

— Nasz oddział Związku Polaków na Litwie tworzą zasadniczo członkowie Polskiego Zespołu Folklorystycznego „Kotwica”. Spotkania tutaj i na próbach są okazją do kształcenia polskiej mowy naszej młodzieży. Starsze pokolenie pamięta język jeżdżący z gimnazjum. Dzieciom i wnukom jest trudniej. Mają tu w Kownie tylko piątkowy kurs języka polskiego, który właśnie prowadzi. Nie mamy, niestety, doświadczenia pedagogicznego. Brakuje podręczników. Zwłaszcza — z zakresu historii polskiej. Pani Waleria Walukiewicz

dała:

— Mamy tylko jedną Mszę Św. po polsku w ciągu tygodnia. W niedzielę o 13.30 w kościele Pokarmeltańskim. Pisaliśmy o tym do biskupa. Na próżno. Kuria Biskupia traktuje nas po macoszemu... Po Mszy Świętej w kościele, wszyscy udali się do sali zakładu „Inkaras”, gdzie z okazji otwarcia siedziby ZPL w Kownie, odbywała się wystawa misternych wyrobów ręcznych ze słomy J. Rickuviene. Do gościnnego stołu zaprosili artyści „Kotwicy”, a za chwilę przedstawili fragmenty swej najmnowszej sztuki „Powrót z dróg ciemniowych”, osnutej na listach ojca do córki z zesłania... Zachwyciła swym pięknym głosem w pieśniach St. Moniuszki solistka i reżyser „Kotwicy” pani Telesa Chmielewska. Świetnie spisały się w rolach skrzypczak, pianistek — najmłodsze zespolanki — Beata Iwona i Krystyna w „dynastii” Krapikow, weteranów i twórców przeszło 30-letniej historii Polskiego Zespołu Folklorystycznego w Kownie.

Alina LASSOTA  
Kowno—Wilno



## Prężąc mięśnie

Któż to z młodych nie chce być silnym i zręcznym. Każdy. Nic więc dziwnego, że przez prawie dwie godziny 12 uczniów klas 9—12 przeżyło mięśnie i ciężko pospasywało, aby wyłonić supermocarza szkoły średniej nr 26 m. Wilna.

Program zawodów składał się z 5 konkurencji. Rywalizacja w podciąganiu się na drążku zakończyła się sukcesem ucznia klasy 12 Daniela Jaświna, który dokonał tej sztuki aż 18 razy. Zaciekle walczył towarzyszy podnoszeniu ciężaru. Jarek Abolewicz z klasy 12 dotrzymał go 43 razy, co przyniosło mu zwycięstwo. Tenże Abolewicz wygrał rzut pięciokilogramowej piłki na odległość, uzyskując wynik 11,70 m.

Podwójny triumf święcił też

uczeń klasy 10 Genadiusz Drałowicz: w trójskoju z miejsca skoczył na odległość 8,00 m, a na domiar był najszybszy w przenoszeniu ciężaru.

Zwycięzcą w klasyfikacji ogólnej został dwunastoklasista Jarosław Abolewicz, a najbardziej po piętach deptał mu kolega z ławy Jerzy Mielniński oraz uczeń klasy 11 Jarosław Woloniewicz.

### Uwaga, uczestnicy turnieju warcabowego

Klub sportowy Polaków na Litwie „Polonia” uprzejmie informuje wszystkich zainteresowanych, że uroczyste otwarcie anonowanego zresztą na lamach „Kuriera Wileńskiego” turnieju warcabowego wyznaczone jest na 12 grudnia br. na godz. 10.30 w Wileńskiej Szkole Średniej im. Syrokomli. Początek zawodów o godz. 11. Punktualność obowiązuje.

Zwycięzcy zostali przez liczną zresztą zgromadzoną publiczność nagrodzeni rzeszytymi brawami a poza tym dostali na grody. Jarosław Abolewicz przyniósł tego dnia do domu medal, książkę i nowiutenką parę nart.

Konkurs na siłę i zręczność chwydł. Nic więc dziwnego, że zdecydowano go organizować w naszej szkole co roku.

NA ZDJĘCIACH: fragmenty zawodów.

Fot. Grzegorz ŁAZDOWSKI, członek kółka fotograficznego Szkoły Średniej nr 26 m. Wilna

## USTAWA REPUBLIKI LITEWSKIEJ O KOMITETACH SEJMU

Artykuł 1. Regulamin Rady Najwyższej Republiki Litewskiej, o ile nie jest sprzeczny z Konstytucją Republiki Litewskiej, i niniejszą ustawą uważane są za tymczasowy statut Sejmu.

Artykuł 2. W Sejmie tworzą się następujące komitety: rolny, budżetu i finansów, ekonomiczny, ochrony przyrody, bezpieczeństwa narodowego, samorządów, zdrowia, spraw socjalnych i pracy,

oświaty, nauki i kultury, spraw zagranicznych, państwa i prawa, praw człowieka i obywatela oraz spraw narodowości.

Artykuł 3. W każdym komitecie powinno być co najmniej 7 i nie więcej niż 15 posłów, jeżeli Sejm nie zdecyduje inaczej.

Artykuł 4. Członkami komitetów nie mogą być kierownicy Sejmu i członkowie Sejmu, ministrowie.

Artykuł 5. Komitety tworzą i zmieniają w Sejmie frakcje na

zasadzie proporcjonalnego przedstawicielstwa: większa frakcja ma prawo do odpowiednio większej liczby miejsc w każdym komitecie.

Artykuł 6. Skład komitetów i ich przewodniczących, zastępców na wniosek komitetów zatwierdza Sejm.

Artykuł 7. Niniejsza ustawa wchodzi w życie od chwili jej przyjęcia.

Czasowo p.o. przewodniczącego Sejmu Republiki Litewskiej Ceslovas JURSENAS

Wilno, 8 grudnia 1992 r.

## Spółka Akcyjna „Žygūnas“

organizuje wycieczki komercyjne do Stambułu (2 dni i 2 noclegi). Odjazd z Wilna we wtorek i niedziele, z Mińska odlot samolotem.

Cena wycieczki: 220 dol. USA, 17.000 rubli i 2000 ogólnych talarów.

Informacja telefoniczna:

- Wilno: 26-11-24
- 26-13-94
- Kowno: 20-29-17
- Kłajpeda: 1-29-00
- Alytus: 5-25-62.

(Zam. 1395)

### W DOBREJ RELACJI SKUPUJEMY

czeki inwestycyjne. Płacimy od razu.

Zwracać się: Vilnius, Gerostos Vilites 1, pokój 2, tel. 23-02-61 od godz. 9 do 17.

(Zam. 1394)

### KUPIE

polskie tło.

Zwracać się: Vilnius, tel. 63-22-51 (wieczorem).

(Zam. 1416)

### DROGO KUPUJEMY

czeki inwestycyjne. Płacimy od razu.

Zwracać się: Gryglėskes, ul. Vilniaus 6a (Dom Kultury), tel. 69-373 w godz. 9—18, w dniach pracy. (Zam. 1407)

### SKUPUJEMY

czeki inwestycyjne.

Sprzedajemy odkurzacze „Audra” i „Audra-puf”.

Zwracać się: Vilnius, B. Radvilaites 3—206, tel. 61-40-75.

(Zam. 1404)

# ZSA

sprzedaje pralki „Wiatka-automat”-14

Przyjmujemy zamówienie na handel hurtowy:

- Pralki Wiatka-automat, Westa-21, mini-Wiatka
- Magiel „Kalinka”
- Płyty elektryczne 1006
- Materiały budowlane

Zwracać się: tel. 61-21-05. Adres sklepu: Vilnius, ul. Wanagelio 7.

(Zam. 1417)

---

Po wysokiej cenie  
SKUPUJEMY CZEKI INWESTYCYJNE.

Zwracać się: Vilnius, N. Vilnia, ul. Pergales 33a, tel. 67-34-49 od godz. 9 do 18.

(Zam. 1385)

# Telewizja

CZWARTEK, 10 GRUDNIA

LTV-1

9.00 — Program. 9.05 — Dla dzieci. 10.05—10.35 — Zdrowie. 18.00 — Dziennik. 18.15 — Koncert. 18.40 — Polityka. 19.25 — Państwo i obywatel. 19.55 — Nasz elementarz. 20.00 — Dobranocna. 20.25 — Reklama. 20.30 — Panorama. 21.00 — Film dok. 21.40 — Muzyka i poezja. 22.05 — Brzeg. 23.05 — Filmy anim. 23.15 — Dziennik wieczorny.

LTV-2

4.55—18.55 — Program Ostankino. 18.55 — Jak będziemy dzielić Litwę. Odpowiedzi na pytania widzów. 19.45 — Abecadło zdrowia. 20.00 — Przegląd krajowy. 20.30 — Pramiada. 21.00 — Trybuna katolicka. 21.30 — Film fab. „Sąsiedzi”. 22.00 — Aleja Wolności. 22.20 — Visaginas Country-92. 23.00—0.10 — Program Ostankino.

TV Litwy Wschodniej

7.00—8.30 — Czas wstawać, śpioczu... Program informacyjno-rynkowy dla dzieci i dorosłych. 8.30 — Tydzień norweskich filmów dok.

Warszawa

11.00 — „Kojak” (5) — serial krym. prod. USA. 11.55 — „Test” — magazyn konsumenta. 12.30 — Azymut — wojskowy magazyn filmowy. 13.00 — Wiadomości. 13.10 — Program dnia. 13.15—17.00 — Telewizja edukacyjna. 17.05 — Dla młodych widzów: „Kwant”. 18.00 — Teleexpress. 18.20 — „Dzień za dniem” (6) — serial obycz. prod. USA. 19.15 — Magazyn katolicki. 19.40 — „Zulu Gula” — program satyryczny. 20.00 — Te czasy mini-box. 20.10 — Wieczornika. 20.30 — Wiadomości. 21.00 — „Kojak” (5) — serial krym. prod. USA. 22.05 — Tylko w „Jedynce”. 23.15 — „Pajęczyna” — widowisko muzyczne. baletowe. 22.45 — Wiadomości. 0.05 — Reporter — magazyn. 0.40 — Język włoski dla początkujących.

Ostankino

5.00 — Dziennik. 5.20 — Gimnastyka poranna. 5.30 — Poranek. 7.45 — Firma gwarantuje.

SPRZEDAJE SIĘ

tkaniny z Polski: białor i trykotaż.

Zwracać się: Vilnius, tel. 42-79-55 od godz. 9' do 17', tel. 76-65-85 po godz. 19. (Zam. 1418)

# KURIER Wileński • TRYBUNA

## Reklamy i ogłoszenia w Polsce — za talony litewskie

PRZYMUJE BIURO OGŁOSZEŃ „KURIERA WILEŃSKIEGO” DLA ZAMIESZCZENIA W OGÓLNOPOLSKIM DZIENNIKU „TRYBUNA”.

Zwracać się: Vilnius, Laisvės pr. 60, XI piętro, pokój nr 1114, tel. 42-69-63 w godz. od 9 do 17 w dniach pracy.

je. 8.00 — Dziennik. 8.20 — Film fab. „Joseph Balsamo” (7). 9.20 — Piłka nożna. 11.00 — Dziennik. 11.20 — Film fab. „Morderstwo po angielsku”. Odc. 2. 12.40 — Film anim. 12.50 — Film fab. „Gdzie się podział Fomienko?”. 14.00 — Dziennik. 14.20 — Program. 14.25 — Rozmaitości. 15.10 — Film anim. „Pszczółka Maja”. 16.00 — Tenis. 16.30 — Do lat 16 i więcej. 16.50 — Ekspres prasowy. 17.00 — Dziennik. 17.20 — Program. 17.25 — Do lat 16 i więcej. 17.55 — Film fab. „Joseph Balsamo” (7). 22.30 — Hitparada „Ostankino”.

TV Rosji

7.00 — Nowości. 7.25 — Dla ludzi interesu. 7.55 — Reportaż z syty wsi. 8.20 — Czarna flaga z krwawą wstążką. 8.45 — W wolnym czasie. 9.00 — „Burda Moden” oferuje. 9.30 — Zamknięte miasto. 10.00 — Studio „Satyrkon”. 11.00 — Film fab. „Santa Barbara” (110). 11.50 — Rosyjskie pieśni. 12.35 — Dom towarowy. 12.40 — Kwestia chińska. 13.00 — Nowości. 15.00 — Rynek. 15.30 — Studio „Wzrost”. 16.00 — Wiadomości. 16.15 — Ropa naftowa. 16.45 — Tak i zjemy. 17.15 — Rozmowy w Metropolu. 17.35 — I Międzynarodowy festiwal A. Czechowa. Trzy wersje „Wiśniowego sadu”. 18.45 — Co dzień święto. 18.55 — Reklama. 19.00 — Nowości. 19.20 — Reklama. 19.25 — Film fab. „Santa Barbara” (111). 20.15 — W świecie auto- i motosporko. 20.50 — Co nowego w handlu? 21.00 — Moja Ojczyzna. 21.55 — Reklama. 22.00 — Nowości. 22.25 — Karuzela sportowa. 22.30 — Bal Edyty Piechy.

PIĄTEK, 11 GRUDNIA

LTV-1

9.00 — Program. 9.05 — Kraj Klajpedzki. 9.50—11.15 — Komedia francuska „Niedźwiedź i lalka”. 18.00 — Dziennik. 18.15 — Koncert. 19.15 — Forum TV. 20.00 — Dobranocna. 20.25 — Reklama. 20.30 — Panorama. 21.00 — Niemiecki film kryminalny z serii „Tarzec” — „Jego pierwsza sprawa”. 22.10 — Central Express. Europejski magazyn TV nr 3. 23.10 — Śpiewa S. Povitaitis. 23.15 — Dziennik wieczorny. 23.30 — Konkurs estradowy.

TV Litwy Wschodniej

7.00—8.30 — Program informacyjno-publicystyczny. 8.30 — Tydzień norweskich filmów dok. 18.00 — Program Telewizji Polskiej.

Warszawa

11.00 — „Bomż, czyli bez stałego miejsca zamieszkania” — film obycz. prod. radz. 12.30 — Kwadrans na kawę. 12.50 — „Sto lat” — magazyn ubezpiec.

czeń społecznych. 13.00 — Wiadomości. 13.10 — Program dnia. 13.15—17.00 — Telewizja edukacyjna. 17.05 — Dla dzieci: Ciuchcia. 17.50 — Język angielski dla dzieci. 18.00 — Telexpress. 18.20 — „Ofiara Pearl Harbor” — film dok. prod. ang. 19.00 — „Po roku... po latach”. 19.15 — Każdy ma prawo. 19.30 — „Ranek w ciemno” — zabawa quizowa. 20.00 — Wieczornika. 20.30 — Wiadomości. 21.10 — „Tęcza Finiana” — musical prod. USA. 23.45 — Wiadomości. 0.05 — Historia Hollywoodu (5) — serial dok. 0.55 — „W imię godności człowieka” — paraska gala światowych gwiazd. 1.50 — „Siódemka” w „Jedynce”.

Ostankino

5.00 — Dziennik. 5.20 — Gimnastyka poranna. 5.30 — Poranek. 7.45 — Firma gwarantuje. 8.00 — Dziennik. 8.20 — Do lat 16 i więcej. 9.10 — Klub podróżników. 10.00 — Wyznanka N. Ozierowowi. 10.50 — Film anim. 11.00 — Dziennik. 11.20 — Film fab. „Wyciąże białą królową”. 12.50 — Film fab. „Dzieci jak dzieci”. 14.00 — Dziennik. 14.20 — Program. 14.25 — Brydż. 14.50 — Biznes. 15.05 — Nowe. 15.10 — Film anim. „Pszczółka Maja”. 15.35 — Tenis. 16.10 — Centrum. 16.50 — Express prasowy. 17.00 — Dziennik. 17.20 — Program. 17.25 — Każdemu swoje. 17.35 — Człowiek i prawo. 18.05 — Film fab. „Dom na Wolchońce”. 18.50 — Pole cudów. 19.45 — Dobranoc, dzieci. 20.00 — Dziennik. 20.40 — Program. 20.45 — Film fab. 22.25 — Biuro Polityczne. 23.20 — Program muzyczny. 24.00 — Człowiek tygodnia. 0.15 — Autoshow. 0.30 — Deszcz gwiazd. Podczas przerwy — Dziennik.

TV Rosji

7.00 — Nowości. 7.20 — Reklama. 7.25 — Dla ludzi interesu. 7.55 — Moja Ojczyzna. 8.50 — Dłgie życie starej pieśni. 9.15 — Biały krąg. 10.00 — Najlepsze zawody NBA. 11.00 — Film fab. „Santa Barbara” (111). 11.50 — W ciżby moskiewskich zulków. 12.20 — W wolnym czasie. Uwaga — fotografuje. 12.35 — Dom towarowy. 12.40 — Kwestia chińska. 13.00 — Nowości. 15.00 — Giełda TV. 15.30 — Studio „Wzrost”. 16.00 — Wiadomości. 16.15 — Oddział wyjątkowego ryzyka. 16.45 — Biznes: nowe imiona. 17.00 — Zjednoczenie „M”. 17.15 — Nieznany Wschód. 17.45 — Film fab. dla dzieci. 18.45 — Co dzień święto. 18.55 — Reklama. 19.00 — Nowości. 19.20 — Reklama. 19.25 — Angielski film fab. „Admiral oceanu”. 20.45 — Program „Eks”. 20.55 — O naturze. 21.55 — Reklama. 22.00 — Nowości. 22.20 — Reklama. 22.25 — Karuzela sportowa. 22.30 — Salon wieczorny.



KTO URODZIŁ SIĘ 10 GRUDNIA

To osoby o dużej szlachetności. Mają niezwykłą wprost intuicję. Mają dużą wiarę w swoje możliwości. W życiu liczą przede wszystkim na siebie. Są otwarci na wszelkie nowości. Pewnie bronią swoich poglądów i przekonań. Cechuje ich duża pewność siebie. Nie zwracają uwagi na etykiety ani wrażliwość innych. Swoje sprawy przedstawiają na ogół bez ogródek.

## Kalendarium

- \* Czwartek (10.XII) jest 345 dniem 1992 r. Do końca roku 21 dzień.
- \* Znak Zodiaku — Strzelec.
- \* Imieniny: Julii, Bogdana, Daniela.
- \* Wschód Słońca — 8.31, zachód — 15.54. Długość dnia 7 godz. 23 min.
- \* Księżyc: Pełnia o 1 godz. 42 min.

## Pogoda

Litewska Służba Hydrometeorologiczna przewiduje na 10 grudnia zachmurzenie, bez opadów, wiatr południowy, umiarkowany. Temperatura 0—2 stopnie ciepla.

W ciągu następných dwóch dni bez opadów, temperatura w nocy i w dzień 0—5 stopni ciepla.

## Ekranry

VILNIUS — „Most przez Kandrę” (USA) — Anglia — Włochy) — o 11, 13, 16, 18, 20, 20.45.

AUSRA — „Miłość, miłość, miłość” (2 serie, Indie) — o 10, 13, 30, 17, 30, 20.30.

LAZDYNAI — „Nie cofać się, nie poddawać” (USA, karate) — 12, 13.XII — o 13, 15, 17, 19.

DRAGUSTE — „Powrót muzyków” (wg A. Dumasa, Francja—Hiszpania) 12, 13.XII — o 16. „Nie bójcie się male” (USA) 12, 13.XII — o 18. „Prywatne śledztwo” (kryminal, USA) 12, 13.XII — o 20.

PERGALIE — „Narzeczona z Paryża” (komedia, Rosja) — o 12, 16. „Wściekłość w klatce” — o 14, 18, 20, 13, 14.XII — o 14, 16, 18, 20, 12, 13.XII — „Finiś — jasny sokół” (dla dzieci) — o 12.

AIDAS — 12, 13.XII — „Komanos” (2 serie, Indie) — o 16, 18.50.

POMAGAMY WYKUPIĆ I WYMIENIĆ mieszkania komunalne na Starówce na oddzielne mieszkania. Zwracać się: Vilnius, tel. 22-78-41. (Zam. 1387)

Dziurni wydania:  
Henryk MAZUL,  
Zbigniew MARKOWICZ,  
Teresa ZARK,  
Teresa STRUMILO,  
Aleksander SUBOTKIEWICZ



## „Senasis Vilnius”

zaprasza do podróży samolotem bezpośrednimi rejsami z Minska:

1. DO STAMBUŁU 2 razy tygodniowo.
2. DO PEKINU co tydzień.
3. DO DELHI samolotem z Moskwy w styczniu 1993 r.

Zwracać się: Vilnius, Basanavičiaus 15, II piętro, gab. 9, tel. 65-22-38, 65-16-72.

(Zam. 1413)

## SKUPUJEMY

czeki inwestycyjne po dobrym kursie.

Zwracać się: Vilnius, tel. 77-99-76, Žirunų 27, II piętro.

(Zam. 1376)

## SPRZEDAM

dwupokojowe mieszkanie w Szeszkinie (parter, balkon, telefon, pow 50 m<sup>2</sup>).

Zwracać się: Vilnius, tel. 65-16-72, 54-16-40.

(Zam. 1412)

## SKUPUJEMY

czeki inwestycyjne. Płacimy od razu.

Zwracać się: Vilnius, Traku 12a, tel. 22-78-90.

(Zam. 1406)

## SPRZEDAJE SIĘ

nową zamrażarkę „Snalgę 122”, lodówkę „Snalgę”, maszynę do szycia „Czajka 142 M”.

Zwracać się: Vilnius, tel. 42-95-81.

(Zam. 1401)

# ZSA „Žygunas”

w dniach 15, 22 grudnia, jak również 5, 8, 12, 16, 20 stycznia

organizuje podróże

SAMOLOTEM Z MINSKA DO PEKINU. Cena — 600 USD, 125.000 rb. i 10.000 talonów. Dozwolony bagaż do 150 kg.

SAMOLOTEM Z MOSKWy DO DELHI — 2, 4, 7, 9, 12, 14, 17 stycznia. Cena — 375 USD, 12.000 talonów. Dozwolony bagaż — do 40 kg.

Informacja telefoniczna:

Vilnius: (8-22) 26-13-94, 26-11-24, 22-28-25;  
Kaunas: (8-27) 20-29-17;  
Kłajpeda: (8-261) 1-29-00;  
Alytus: (8-235) 5-25-62, 5-32-59.

(Zam. 1414)

# KURIER Wileński

Dziennik społeczno-polityczny Sejmiku i Rządu Republiki Litewskiej. Ukazuje się od 1 lipca 1953 r.

Nasz adres: 2019, Lietuvos Respublika, Vilnius, Laisvės pr. 60.

Kod 67218

Cena 4 talony.

W Polsce — 800 zł.

Zam. 4165

Nr rejestracji — 522.  
Drukowie Państwowe Przedsiębiorstwo „Spauda”

TELEFONY: Redaktor — 42-79-01, zastępcy redaktora — 42-79-04, 42-79-48, sekretarz odpowiedzialny — 42-79-49.

Działy: państwa i samorządu terenowego — 42-78-83, ekonomiczny — 42-78-54, etyki, rodziny i prawa — 42-79-64, prawnik — 42-78-76, szkolnictwa i młodzieży — 42-79-73, 42-69-80, życia politycznego — 42-78-81, życia wsi — 42-79-68, 42-78-90, stołeczny oraz aktualności — 42-79-77, handlu, usług i komunikacji — 42-79-56, literatury i sztuki — 42-79-88, felietonów i sportu — 42-69-63, listów — 42-69-45, komercyjny oraz organizacyjny — 42-72-76, fotokorespondenci — 42-69-81, tłumacze — 42-69-60, 42-72-71, stylisci — 42-72-92, maszyniści — 42-77-72.

Redaktor Zbigniew BALCEWICZ

Usługi XERO — powielanie dowolnych dokumentów — pr. Laisvės 60, 11 piętro, pokój 1102. Czynne od 9.00 do 17.00 w dniach pracy, tel. 42-79-55.

Biuro ogłoszeń i reklamy — pr. Laisvės 60, 11 piętro, pokój nr 1114. Telefon — 42-69-63.